

Déli Hírlap

Redacția și administrația:
TIMIȘOARA, I. Piața Brătianu No. 3.
Telefon: 28—10

GAZETA MAGHIARILOR
DIN BANAT

Nr. cererii de insc. in Reg. publ. per. 934/1938
Trib. Timișoara
Redactor resp. Dr. VARNAY ELEMÉR

Rend és munka

Az ország lakosságának érett elemei hónapok óta, nemzetiségre való tekintet nélkül, figyelik annak az irányynak az érvényesülését, amely konszolidálni kívánja az ország jogi, gazdasági és erkölcsi szerkezetét. Minden olyan polgár, aki az államéletről magasabb színvonalú felfogáshoz jutott, fegyelmezetten rendeli magát alá annak az új rendnek, amely a munkát jelenti és amelytől mindannyiunk üdve várható. A hófokra izzott politikai életet a konstruktív munka kora váltotta fel és napról-napra észlelhető, hogy azok is, akik lelkes pártemberek voltak, szívvel és tettel csatlakoznak az új élethez és tevékenyen hatnak a „salus rei publicae” érvényesüléséhez. Tehát nem parancs, hanem belső meggyőződés teremtette meg az ország nyugalalmát.

Ebben a meggyőződésben élnek az állam lakóinak legértékesebb milliói. Nem a szellemi, vagy vagyoni census szerint különböztetjük meg ezeket a legértékesebbeket, hanem aszerint, hogy mennyi munkával adóznak a maguk becsületesebb érvényesüléséhez és az állam szükségleteihez. A földesgazda, az ipari munkás a nemzet egész szempontjából éppen olyan érték, mint az, aki vagyoni vagy szellemi erőket birtokában van. Ilyen értékelés szerint a legjobbak abban a tudatban élnek és akarnak tovább élni, hogy összefogásuk megteremti mindenki számára azt a társadalmi igazságot és azt az anyagi lehetőséget, amely az élet emberi megélését lehetővé teszi. Az ország dolgozott, a kormány irányított. Néhány nap óta tudjuk, hogy földalatti erők ennek az összhangzatos munkának létrejöttére törnek. Olyan fiatal és tapasztalatlan egyének, akiknek az országépítő munkáról fogalmuk sincsen, a fiatal lélek hiszékenységgel léprecsalják magukat. Nem diákok, hanem az egyetemek névleges öslakói. Iorga Nicole királyi tanácsos jól írja egyik legutóbbi cikkében, hogy tiltakozni kell az ellen, hogy a terrorcselekmények kapcsán diákokat említsenek. A diák az a fiatal ember, aki nem életre, hanem a tudásra tör, mert a tudásban látja azt az erőt, amely az embert az éles polcán felsegíti. A diák idejét és lelkét adja a szellemi életnek, mert tudja azt, hogy a megismerésből fakad az ítélőképesség bölcs lehiggadása. Ezért nem szabad a diák fogalmát azonosítani a misztikumokat hajhászó, fantómkergető fiatalsággal, mert ez utóbbiaknak sorából kerülnek elő azok, akik eszközei néhány hatalomszomszjas egyénnek, olyanoknak, akik maguk sem tudják eszméiket tisztázni és ezért misztikumokba burkolják azt.

A rend legfelsőbb örei kiadják a szigorú intézkedést a rend megbontói ellen. Reméljük, hogy az intézkedések végrehajtására nem kerül sor és az országban mindenki észretér. A rendbontók nem tudják, hogy mit tesz építeni, nem látják a termelésnek azt a láncát, amelyet a nyugalom és a rend tart össze és nem tudják, hogy ennek a láncnak a megtörésére milliókra menő szegény föld- és ipari munkást tesz kenyértelessé. Ők csak a mai épület megbontására törekszenek, de azt, ami már felépült, azt millió és millió kéz védelmébe. Ezeknek sorában vannak a kisebbségi népek is, akik nem dobják oda könnyelműen sorsukat a romboló munkának. Erős és szervezett társadalmat akarunk, amely mentes a szenvedélytől, mert csak ilyenről várhatjuk sorsunk igazságos intézését. A magyar kisebbség minden tagja etől a tudattól áthatva ítéli el a rendbontásokat, mert a munkát és a rendet eszményei közé iktatta.

Szigoru megtorlást foganatosít a Daladier-kormány a sztrájkolók ellen

Elbocsátják a sztrájkoló munkásokat. — Már csak a szankciók felfüggesztése miatt áll a részleges sztrájk

Páris, december 2. A sztrájkolók ellen a kormány által életbe léptetett megtorló intézkedések óriási megdöbbenést keltettek szociálista és kommunista körökben és

a december 8-iki munkai ülésen előreláthatólag viharos jelenetekre kerül sor.

Megállapítások szerint péntek reggel 600 ezer munkás sztrájkolt. A fémipari munkások közül 300 ezret elbocsátottak Páris környékén és 100 ezret az északi vidékeken. A kormány most törvényjavaslatot készít a termelés fokozásáról.

A szociálisták parlamenti csoportja Leon Blum elnökle alatt értekezletet tartott. Elhatározta a párt, hogy az érdekelt szakszervezetekkel egyetértésben

hathatósan közreműködje arra, hogy a sztrájkolók ellen ne alkalmazzanak büntetéseket.

A szociálisták parlamenti csoportja tiltakozását fejezte ki az ilyen irányú megtorlások ellen és elítéli

azoknak a munkaadóknak a magatartását, akik a sztrájkban résztvevő alkalmazottaikat másokkal próbálják kicserélni.

BIZTOSÍTJÁK A SZTRÁJKTÖRÖK TESTI ÉPSÉGÉT

Az építő, fém és textilipari szindikátusok, valamint a többi munkásszervezet vezetősége tegnap este határozatot hozott, amelynek alapján a munkásságnak ellen kell állnia annak a kísérletnek, hogy egyéni munkaszervezeteket kössenek velük. A sztrájk továbbfolytatására adtak utasítást, amelyet addig folytatnak, amíg visszavonják a sztrájkoló munkások elleni büntető rendszabályokat és megsemmisítik az elbocsátásokat. A nantesi mozdonyüzemet, amelyet sztrájkolók elfoglaltak, reggel békésen kiürítették. A saint-nazéri munkahelyeken részleges sztrájk tapasztalható. A karhatalom kifogástalanul biztosítja a munkába jövő sztrájk török testi épségét.

A kormány megszünteti a szellemi munkanélküliséget

Az idegen elemeket elbocsátják a vállalatoktól. — Új diákokthozakat építenek

Bucuresti, december 2. A „Semnalul” a következőket írja: Az országban, arra érdemes diákok között 2000 ösztöndíjat osztottak szét és inézkedés történt az irányban is, hogy az ország egész területén a diákokthozok bentlakóinak számát növeljék. Bucurestiben 1000 férőhelyes diákokthoz fog működni, továbbá a szellemi munkanélküliség elhelyezésére vonatkozólag is megfelelő intézkedéseket bocsátottak ki. A műszaki foglalkozási ágakhoz tartozók körében a munkanélküliséget teljesen megszüntették. Calinescu belügyminiszter, aki a népnevelésügyi tárcát is ellátja, a minisztérium hatáskörében

2500 ifjút helyezt el

és hasonlóképpen gondoskodás történt az irányban is, hogy alkalmas fiatal emberek kenyeret szerezzenek az igazságszolgáltatás, a közigazgatási hatóságok és egyéb miniszteri tárcák hatáskörében. A kormány reméli, hogy a legrövidebb időn belül

felszámolja a szellemi munkanélküliséget.

Az idegen elemet foglalkoztató vállalatoktól ezeket az idegeneket a legrövidebb időn belül elbocsátják, hogy átadják helyüket a faji (román) elemeknek.

Összeült az eviani konferencia albizottsága

London, december 2. Az eviani értekezlet hivatalmainak képviselői pénteken összeültek a londoni kincstári kancellári hivatalban, hogy tanácskozzanak a menekültügyi kérdéssel kapcsolatos intézkedésekről. Rubles, a bizottság amerikai igazgatója jelentést tett az intézkedések eddigi eredményeiről, hogy

mely államok fogadják be zsidó menekülteket, továbbá a bizottság elé terjesztették lord Winterton jelentését az angol kormány álláspontjáról.

A Daily Telegraph értesülése szerint a tervbe vett palesztinai értekezlet csak január második felében tartják meg Londonban.

Beranger szenátor, a londoni menekültügyi hivatal elnöke újabb megbeszélést folytatott a párisi lengyel nagykövettel a Németországból kiutasított lengyel zsidók sorsáról. A Petit Parisien szerint a múlt heti francia—angol értekezleten Daladier mi-

niszterelnök és Bonnet külügyminiszter határozott indítványt terjesztett Chamberlain és Halifax elé a zsidó menekültek ügyében. Eszerint

felkérték Rooseveltnél elnököt, vesse latba befolyását egyes délamerikai államokban,

hogy fogadják be a zsidó menekültek egy részét. Franciaország is hajlandó gyarmataira újabb 10 ezer zsidót beengedni. Anglia követi ezt a példát és Párisba reméli, hogy sikerül a zsidó menekültek elhelyezésének kérdését kielégítő nemzetközi megoldáshoz juttatni.

A japán külügyi hivatalban több érdeklődésre a zsidó menekülteknek Japánban, Mandzsukuóban és Kína Japán által megszállott területeire való telepítésével kapcsolatban közölték, hogy

nem kezelik különbözőképpen a fajokat.

Eddig senkit sem utasítottak vissza azok közül, akik ezekre a területekre akartak utazni.

Elfogták a kolozsvári merénylet egyik tettesét

Francu Nicolae bánsági diák lőtt rá Stefanescu rektorra. — A terrorista társaság többi tagjai is őrizetben vannak. — A csendőrség utasítást kapott az azonnali fegyverhasználatra. — Hivatalos jelentést adtak ki a Cernăuți gyujtogatásokról. — A külföldi sajtó helyesli a vaspárda letörését

Kolozsvár, december 2. Az a páratlanul erélyes és szakszerű nyomozás, amelyet a rendőrség megindított Stefanescu-Goanga egyetemi rektor merényletinek és Gruia rendőrtiszt gyilkosságainak kézrekerítésére, eredménnyel járt. Sikerként elfogni az egyik tettest, aki bevallotta, hogy része volt a bűntény elkövetésében és megnevezte két bűntársát is. Ezek után most már a terrorista-bűnszöveget minden ténykedésére világosság derült és a hatóságoknak módjukban áll majd ártalmatlanná tenni mindazokat, akik megfélemlítve magukról, az állam és a társadalmi rend ellen törtek. A tettesek főiskolai hallgatók, közülük kettő bánsági származású, mindnyájan elvetemült fiatalemberek, akik természetesen készültek a rektor megölésére. A kolozsvári merénylet újabb fordulatáról a következőket jelentik:

FRANCU NICOLAE DIAK AZ EGYIK GYILKOS

Csütörtökön este egy kéthetű garniszállónak keletkezett nagy botrány alkalmával a rendőrség letartóztatta Nicolae Francu caras megyei és Pacurar Traian Lugosi diákokat, akik egy nő szobájában rejtőztek. Amikor a rendőrség megjelent a helyszínen, a két diák megkísérelte a menekülést, azonban sikertelenül. Francu a nőtől

kést kért, hogy mellbeszúrja magát,

A légióparancsnokok sorsolás utján választották ki a három diákokat

A gyilkos Francu Nicolae egyetemi hallgató kihallgatása során elmondotta még, hogy a rektor elleni merényletet november 12-én határozták el. Ekkor ugyanis valamennyi kolozsvári légióparancsnok bevonásával értekezlet volt a Becas nevű külvárosban. A megbeszélésen nemcsak a Stefanescu-Goanga elleni merénylet végrehajtásáról döntöttek, hanem

több más merénylet keresztülvitelét is elhatározták.

A rektort illetően megejtett sorshúzás eredményeképpen óra és két társára jutott a feladat, hogy a döntést, illetve a halálos ítéletet végrehajtsák. A légióparancsnokok értekezlete után a sors által kiszemelt társaival a legpróbb részletekig megbeszéltek a merénylet végrehajtását. Mindenekelőtt megállapították a rektor napi programját, majd, miután tudták, hogy mikor indul az egyetemre,

lesbe álltak és végrehajtották a merényletet.

A vizsgálat során egyébként kiderült, hogy a főtettes Francu Nicolae a krassómegyei Berzasca községből származik. 1918-ban született, tehát ma húszesztendő. A liceumot Szatmáron végezte 6.16-os középarányossal. Érdekes, hogy Francu 1936-ban a kolozsvári kereskedelmi akadémia hivatalában nyilatkozatot írt alá, amelyben kötelezettséget vállalt, hogy többé nem vesz részt a politikai életben.

NAGY RÉSZVÉTEK MELLETT TEMETTEK EL GRUIA RENDŐRTISZTET

Óriási részvétel mellett folyt le a Gruia Enache rendőrségi tisztviselő temetése, akit Stefanescu-Goanga rektor védelmében lőttek agyon a merénylet.

Dr. Popovici állambiztonsági vezérfelügyelő mondott megrázó beszédet. Mindenekelőtt közölte, hogy Armand Calinescu belügyminiszter előterjesztésére Carol király öfelsége

a férfiaság és hősiesség rend elsőosztályú érdemrendjével tüntette ki Post Mortem Enache Gruit.

— Néhány esztendővel ezelőtt egy baloldali mozgalom leleplezése alkalmával egyszerre kapta meg felettéskül a Barbatie si Credintă rend első és második osztályú érdemrendjét. Használó lelkiismeretességgel teljesítette kötelességét a jobboldali szélsőségek frontján is. A belügyminisztérium tudja kötelességét Gruival szemben, akinek

pénzt is ígért a nőnek, ha a kést átadja, ez azonban vonakodott a kívánságot teljesíteni és mindkét diák sértetlenül került a rendőrség kezébe.

A rendőrközegeknek felette gyanús volt, hogy a két diák menekülni akart, sőt az egyik öngyilkosság árán is elakarta kerülni, hogy a rendőrség elfogja, ezért erélyes vállatára fogták és ekkor Francu Nicolae, aki a kolozsvári kereskedelmi akadémia 23 esztendőös növendéke, néhány perces vonakodás után a következő vallomást tette:

— Egyike vagyok azoknak, akik rálőttek Stefanescu Goanga rektorra és ezért akartam az ímént mellbeszúrni magamat, hogy ne kerüljek élve a rendőrségre, a nő azonban megakadályozott.

Ezután részletes vallomást tett, hogy miként hajtották végre tettüket és megnevezte bűntársait is. A másik diák, akiről szintén feltételezték, hogy a merénylet részese volt, tagadó vallomást tett.

A merénylet letartóztatása és kihallgatása, valamint az ezekből kifolyólag szűkségessé vált kiegészítő nyomozás után a rendőrség

a merénylet valamennyi tettesét elfogta,

de a merénylet nevét a nyomozás teljes befejezéséig nem közlik a nyilvánossággal. Rövidesen sor kerül a lelőtt rektor és a letartóztatott diákok szembesítésére.

családja támogatására egyelőre 50 ezer leit utalt ki

Armand Calinescu belügyminiszter. Popovici dr. ezután kemény szavakkal bélyegezte meg a merényletet, amely egyik láncszeme az ország rendje és biztonsága ellen elkövetett és az ország vezetőinek megfélemlítésére szánt terrorista cselekményeknek. Vegyék tudomásul azonban az érdekeltek, hogy

a rendőrség nem hagyja magát

megfélemlíteni s a legutolsó közrendőrig maradék nélkül teljesíteni fogják kötelességüket.

A KOLozsvári Egyetemi Tanács MEGBÉLYEGEZTE A MERÉNYLETET

A kolozsvári egyetem tanácsa ülést tartott Dragan prorektor elnöklétével és a következő szövegű határozatot hozta:

Gyujtogatások Cernăuțiában

A Cernăuțiában székelő suceavai királyi helytartóság a következő hivatalos jelentést bocsátotta ki:

— November 29-ről 30-ra virradó éjszaka a következő tüzesétokről érkezett jelentés a királyi helytartósághoz: Cernăuțiában az éjszaka háromnegyed 11 órakor a Calea Rosilor 23. szám alatti zsidó imaházban tűz ütött, amelyet azonnal eloltottak. A közelben egy benzinnel telt tartályt találtak. A kár jelentéktelen. Éjszaka egy órakor a Stroroginet uca 87. szám alatt Isac Drasinover lakásában egy építkezési anyagokat tartalmazó szin kigyulladt. Éjszaka egy és két óra között Vladimir Cramarovschi tulajdonát képező épület a Suceavai és Dragos Voda uca'k sarkán kigyulladt, éjszaka 1 órakor a Cloucica külvárosban levő Meiselberger téglagyár gyulladt ki. A kár összege ismeretlen, a gyár nem volt biztosítva. Ugyanezen időben Iosif Alexandriuti lakásában ütött ki tűz, amelyet azonnal lokalizáltak. Háromnegyed 1 órakor a Strul Sismann Panaiteu uca 61. szám alatti lakásában keletkezett tűz. A kár jelentéktelen. Éjszaka 1 és 2 óra között a Jasilor uca 42. szám alatt egy zsidó imaház kigyulladt. A tüzet azonnal eloltották. Éjszaka fél 3 órakor Horetea külvárosban Márton Horovitz házában ütött ki tűz, amelynek tetőzete leégett. A gyujtogatások legtöbbször tetteiket Bisarciuc testvérek személyében elfogták, ezek a volt vaspárda mozgalmában vettek részt és teljes mértékben beismerő vallomást tettek.

„A kolozsvári egyetem rektora ellen hétfő november 23-án délután fél 6 órakor elkövetett merénylettel kapcsolatban az egyetemi tanács a sajtó, a tanárok és a diákok megbítránkosát fejezi ki s

a legerélyesebben elítéli az őrlőt büntetett.

Egyben tiszteletét nyilvánítja rektorra iránt, ak kötelességteljesítése közben ért a támadás é mielőbbi gyűjtulást kíván neki. Az iránta való rokonszenvjéről a tanács november 29. és 30. ára felfüggesztette az előadásokat.

KIMÉLETLEN FEGYVERHASZNÁLATRA KAPTAK UTASÍTÁST A CSENDŐRÖK

A kormány tagjai Bucurestiben miniszteri tanácsra ültek össze, amely több óra hossza tartott. A minisztertanácson behatóan megbeszéltek azokat az intézkedéseket, amelyek alkalmasak arra, hogy a rendet és a nyugalmat helyreállítsák és biztosítsák az országnak.

A minisztertanács a legerélyesebb intézkedéseket határozta el

és bizton remélhető, hogy az intézkedések következményeként a rend és a nyugalom helyreáll és a felforgató elemek tevékenykedése vége ér. A biztonsági intézkedések egyik legfontosabbja a csendőrzézigazgatóság körrendelete, amely

a kiméletlen fegyverhasználatot rendeli el

azokkal szemben, akik terrorisztikus cselekményeket akarnak végrehajtani.

Ezeket haladéktalanul le kell lőni.

A csendőrigazgatóság körrendeletet adott ki, amelyben felszólította a csendőrgyűléseket, hogy a legteljesebb energiával fojtsanak el minden terrorisztikus jellegű cselekményt. Az utasítás szerint abban az esetben, ha bárki terrorisztikus cselekmény elkövetését kísérelné meg a csendőrség a törvényben előírt felszólítások eszközei után kiméletlenül köteles beleselni.

ÖSSZEFÜGGÉS A TERROR-CSELEKMÉNYEK KÖZÖTT

A „Curentul” című lap jelentése szerint a hatóságok meglegő felfedezésekhez jutottak. Megállapították, hogy egyes helyeken ugynevezett „kiképző” központok működtek, ahol gyakorlatokat végeztek azokkal, akiknek

a „nemzeti törvényszékek” által hozott „halálos ítéleteket” kellett végrehajtaniok.

A fekete listán szerepeltek mindazok, akik ellenséges magatartást tanúsítottak a terrorista elemek mozgalmaival szemben. Egyes „szakértők” ezekben a központokban azzal bíztak meg, hogy pokolgépeket gyártssanak. E pokolgépekkel akartak riadalmat kelteni a közvéleményben. Az utóbbi időben sorozatos merénylettekkel kíséreltet tettek arra, hogy az ország különböző pontjain pánikot idézzenek elő.

Meg kell állapítani e terrorcselekmények összefüggéseit

— írja a Curentul — s egyben azoknak a felelősséget is, akik kultuszt üztek a bűntényből. A terroristákra kérélyhetetlenül le kell csapni.

nyilvános helyeken más nyelven beszélnek, mint románul, ezzel beigazolják, hogy nem román állampolgárok és nem élvezhetik a román állampolgárság előnyeit.

4. Azok a zsidók, akik az állampolgársági felülvizsgálás alkalmával elvesztették román állampolgárságukat, nem jogosultak bármely köz, vagy magánvállalatnál állást betölteni, nincsen joguk gyárban, műhelyben, vagy üzletben dolgozni. A polgármesterek egyidejűleg névsort készítenek az állampolgárságaikat elvesztett zsidókról és ezeket a rendőrségnek továbbítják, hogy a jelen rendelkezésnek érvényt szerezhessenek.

5. A prefektusok, a csendőrlégiók parancsnokai, valamint a rendőrkésztorok, továbbá rendőrtisztek megbízást nyernek a fenti rendelkezés végrehajtására.

1938. december 1.

Gh. Alexianu kir. helytartó.

MEGTAGADTÁK A ROMÁN LELKISÉGET

Bucurestiből írják: Eltűnt a lovagiasság érése a fiatalság lelkéből? Megborzadva olvassuk a lapokat, amelyekből újabb merénylet híre jut a közvélemény tudomására. A merénylet smét az egyetem körében történt, ugyanolyan nyáva módon revolverrel végrehajtva, mint az előbbie. A kolozsvári egyetem rektorát súlyosan megsebesítették, aki mellett kötelességteljesítés közben holtan esett össze egy szegény rendőrtiszt, aki családját támasz nélkül hagyta hátra. A merénylet, három fiatalember, három különböző irányban tüntek el, hogy így megmeneküljenek az igazságszolgáltatás rájuk sujtó kezeitől. Tettükért semmilyen mentséget nem hozhatnak fel. A gyilkosságot még a legegyszerűbb nép is a legmegvetendőbb cselekedetnek tartotta. Megesufolja az emberi méltóságot és az embert vadállattá aljasítja le. Hol van a román nép szelid lelkülete? Meg voltunk szokva, hogy ilyen borzalmas tetteket csak a Balkán legmélyén követhettek el. Vajon a gyávaság a román ifjúság lelkébe költözött? Az igazi román szereti felebarátját és tiszteli. Tartja a Megváltó szavait és követi annak parancsait. A három kolozsvári fiatalember eszelenen tette a legnagyobb felháborodást váltja ki a román ifjúság lelkéből. A gyilkosoknak lelkülete távol áll az igazi román lélektől. A társadalom ezen kivetettjei számára a legsúlyosabb büntetés is enyhének mondható. Csak példaadó súlyos megtorlások adják vissza újra az igazi román lelkületet, amely természeténél fogva emberséges és ellene van minden erőszakos cselekedetnek.

A FRANCIA ÉS ANGOL SAJTÓ DICSÉRI CALINESCU BELÜGYMINISZTER ERÉLYÉT

A külföldi sajtó nagy cikkeket foglalkozik a romániai eseményekkel és általában helyesli a terrorista elemek ellen hozott rendkívül szigorú intézkedéseket. Különösen a francia lapok írják részletesen a Codreanu-esetről és szinte egyöntetűen állapítják meg, hogy

a vasgárdista mozgalom befejezettnek tekinthető.

A Le Jour, az Echo de Paris felsorolja azokat a büntényeket, amelyeket a vasgárda szorosan elkövetett és hozzáteszik, hogy külföldről kaptak anyagi támogatást. Az Action Francaise hangsúlyozza, hogy Codreanu mindig azt hangozta, hogy Romániát fel akarja szabadítani a zsidó befolyás alól, alapjában véve azonban az volt a célja, hogy

a nemzetet idegenek karjaiba kergesse.

A Le Populaire történelmi visszapillantásban felsorolja a vasgárda-szervezet büntényeit és megállapítja, hogy a szervezet azért tudott megerősödni, mert

a vezetők büntetlenségét élveztek hosszú időn keresztül.

A lap dicsérelőleg emlékezik meg Calinescu miniszter erélyes és gyors akciójáról, aki a rendet helyre tudta állítani.

Hasonló szellemben írnak a vezető angol lapok is. A Manchester Guardian vezércikkben közli a román kormány intézkedéseit a rend fenn tartására és megállapítja, hogy

Codreanunak, valamint társainak halálát a közvélemény a legnagyobb nyugalommal fogadta.

Hasonló értelemben ír a Daily Telegraph, a Times, a Daily Sketch és Daily Herald is, amelyek dicsérik Romania fiait belügyminiszterének bátorságát és erélyét, amellyel a rendet biztosította. A lapok hangoztatják, hogy Codreanu nem román származású, múltja vére volt bebecskölve és minden tevékenysége támogatásban merült ki.



HUDNUT

EAU DE COLOGNE

ILLATOSITVA

GEMEY

RICHESE

LE DÉBUT VERT

LE DÉBUT NOIR-val

Gyengéd, mint a virágillat.

frissítő és előkelő a Richard Hudnut kölnivíz illata. Az elegáns asszony méltó karácsonyajándéka. Az ápoltság elegancia légkörét teremti meg és emeli vonzóerejét.

Hudnut, mint karácsonyi ajándék — az ajándékozó izlését dicséri.

Codreanu nincs többé . . .

Az Echo de Paris felsorakoztatja a volt vasgárda büntetéseit és hozzáfűzi, hogy ezt a szervezetet külföldi anyagi támogatás segítette. Az Action Francaise a következőket írja:

Codreanu nincs többé.

Az egykori vasgárda jelenleg fej nélkül áll és ez éppen abban a pillanatban következett be, amikor többet követelt, mint bármikor, hogy politikai terrorját érvényesítse a Koronával szemben. Kétségtelen, hogy öfölsége, II. Carol király ellenél bármilyen külső fenyegetésnek, amely az országra nehezednék. Az ország területén valamennyi román hazafinak az egyesült román erőket kell megtalálnia és a nemzetnek meg kell őriznie gazdasági és politikai szabadságát. A vasgárda vezére, úgy látszik, nem fedezte fel ezt a veszedelmet és az országot idegen hatalmak karjaiba akarta dobni. A Le Populaire a következőket írja: A vasgárda nem játszhatik többé nagy szerepet, minthogy

megszűnt az a reménye, hogy Codreanu visszatérhessen a légző élére.

A gárda lelke volt ez az ember, aki 1922-ben sajátkezűleg kioltotta a iasii rendőrkésztor életét, 1924-ben pedig megalapította a Mihael Arkangyal-szövetséget, amely olv veszedelmes tevékenységet fejtett ki, hogy 1929-ben a kormány kénytelen volt feloszlatni. Ezután következett a vasgárda megalapítása, amely végrehajtotta Duca és Stelescu meggyilkolását.

„VALAMENNYI AGYONLÓTT FOGOLY BÜNCSELEKMÉNYÉRT VOLT ELÍTÉLVE . . .”

Az olasz lapok Codreanu és társai haláláról nagy cikkeket számolnak be és leközik a

második hadtest főügyészségének hivatalos jelentését. A lapok hangsúlyozzák, hogy

valamennyi agyonlőtt fogoly bűncselekményéért volt elítélve

és leközik azokat a terrorista merényleteket is, amelyeket a „Halál zászlóalj” tagjai az ország különböző részeiben elkövettek. Az olasz lapok szerint az ilyen merényletek távol állanak a román nép erkölcsétől. Codreanuról a Stampa azt írja, hogy egészen különleges vérmérséklettel rendelkezett, elvesztette a realitás iránti érzékét és rendelkezései olyan kalandos természetűek voltak, hogy azok csak ellenfeleinek használhattak.

Az ország uralkodójával szemben tanúsított magatartása kompromittálta az egész mozgalmat,

mert az ország népe sohasem kívánta azt, hogy a koronát a legkisebb mértékben is támadják. A Tribuna a vasgárda földalatti tevékenységéről ír és hangsúlyozza, hogy a „Mindent a házért-párt” feloszlatása is annak volt következménye, hogy a román közvélemény

sohasem volt hajlamos arra, hogy terrorral és gyilkossággal győzzék le a politikai ellenfeleiket.

Néhány napon belül a román kormány likvidálni tudta azt a terrorista akciót, amelynek célja az volt, hogy megmételje az országot. Az olasz lapok egyöntetű megállapítása szerint Codreanu és társainak halálhíre egy pillanattal sem veszélyeztette a közrendet és ellenhatást sem váltott ki. Hangsúlyozza az olasz sajtó a kormány, de különösen Calinescu Armand belügyminiszter határozott magatartását a rend fenntartása tekintetében.

Az uralkodó iránti hódolat jegyében folyt le az egyesülés ünnepe

Lelkes hangulatban ülték meg a nemzeti ünnepet Temesvárott

Bucuresti, december 2. A fővárosban nagy fényvel ünnepelték meg idén is december elsejét, az egyesülés évfordulóját. Nagyobb jelentőséget adott ezúttal az ünnepségeknek a történelmi esemény két évtizedes jubileuma, de a demonstráció egyben alkalmat adott úgy Bucurestinek, mint az ország lakosságának, hogy

kifejezze uralkodója iránti hódolatát és szeretetét.

Az az óriási tömeg, amely a főváros uccáin felvonult, beszédes bizonyítéka annak, hogy a nép összeforrt a királlyal, melléje állt minden törekvésében és mélyen elítéli azokat a cselekedeteket, amelyek az ország rendjét és nyugalalmát akarják felborítani.

Csütörtökön, december elsején, délben 12 órakor a fővárosi pátriárkatusi székesegyházban ünnepi istentisztelet volt. A királyi ház képviselőiben az istentiszteleten megjelent Starcea Ion, a királyi udvar főceremóniamestere, Mocsonyi Antal királyi fővadászmester, Flondor Constantin, a királyi ház marsallja és meghatalmazott miniszter, Mihail tábornok, királyi hadsegéd és Argetoianu királyi tanácsos. Megjelentek Miron Cristea pátriárka-miniszterelnök vezetésével a kormány összes tagjai, azonkívül Sidorovici országőrpáncsnok, Dombrowsky tábornok, a főváros főpolgármestere, Gane királyi helytartó, Biala Eugen, az állambiztonsági hivatal vezérigazgatója és azonkívül a többi jelentős bucurestii személyiségek.

Hasonló lelkesedéssel ünnepelték az ország minden részében, minden városban és faluban imponáns módon jutott kifejezésre a királyi iránti törhetetlen hűség és ragaszkodás. A nagyobb városokban felvonulás, előadás, este pedig zenés fáklyásmenet volt.

LELKES HANGULATBAN ÜLTÉK MEG A NEMZETI ÜNNEPET TEMESVÁROTT

Nagy fényvel ünnepelték meg december elsején Temesvárott Erdélynek és Bánságnak az anyaországgal való egyesülése huszadik évfordulóját. A házak zászlódszét iltették, az összes templomokban istentiszteletet voltak és az iskolákban ünnepségek keretében méltatták a nap jelentőségét. Dél előtt tíz órakor a józsefvárosi román templomban Tuca Patricia dr. főesperes Imbroane Nita és Sora Milentie lelkeskedésével ünnepi Tedeumot celebrált. Az istentiszteleten Gradinariu Emil dr. vezetésével a templomi énekhar is közreműködött. Az ünnep jelentőségét Tuca Patricia dr. főesperes méltatta lendületes beszédében és az uralkodó, valamint a haza iránti hűsége és szeretete buzdította a mai generációt. Az ünnepi istentiszteleten résztvett Marta Alexandru dr. királyi helytartó, Dragalina Cornel tábornok, hadosztályparancsnok, Praporgescu Gheorghe ezredes, megyei prefektus, Baran Coriolan dr. főpolgármester, Mateescu Matei ezredes, a csendőrség és rendőrség parancsnoka, továbbá a többi katonai és polgári hatóságok vezetői, valamint nagyszámu közönség. Ugyancsak ünne-

pélyes Te Deum volt a többi felekezetek templomaiban is. Dél előtt fél tizenkettőkor a városi színházban hazafias ünnepség volt. Délután az Astra kulturális egyesület az egyes városrészek elemi iskoláiban rendezett ünnepélyt. Este pedig a városi színházban volt nagyszabású kultúrünnepe, amelyen az ünnepi beszédet Lun-

gulescu Ilie táblai főügyész tartotta. Költői beszédekben és filozófiai mélységekben gazdag beszédekben azokról a hősről emlékezett meg akik az ország egyesülését megvalósították. Hangzott, hogy az évezredek álma, a nagyszerűt az idealista, munkás és áldozatkész generáció valósította meg, amely tudta, hogy az idealizmus az élet szentsége. Az egyesülés generációja megértette a megváltás igazságát és mint igaz emberek és hazafiak a nemzet érdekeit önzetlenül és áldozatkészen szolgálva meg találták az élet igazi értelmét és értékét. Ez a hősi generáció csak a nemzet dicsőségét tartotta szem előtt és az ő példájukat kell követni mindenkinek, aki hazáját szereti. A nagy tét széssel fogadott beszéd után a kolozsvári Román Nemzeti Színház hazafias szimfóniát adott elő, majd az országőrök által lejtett nemzet tancokkal véget ért az ünnepség.

Hegyek és tüzhányók születnek a laboratóriumokban

A tudomány keresi a természet titkait. — Érdekes kísérletek

A nagy természetben semmi sem állandó; bizonyos idő múlva minden változik, átalakul, módosul. Születés és pusztulás egymást váltja. A hatalmas hegyek sem örökéletűek, a föld talaja is változtatja alakját. Az időjárás, a nagy viharok, az esőzések, a hegyek és a föld belsejében szüntelenül dolgozó belső erők küzdelme, ezeknek kitérőse mind hozzájárulnak ezekhez a változásokhoz.

A hegyeknek, a tájaknak ez az átalakulása azonban igen lassan történik, kivéve természetesen, ha valamilyen természeti jelenség (földrengés, tüzhányó kitörése stb.) nem siettet. Sok időbe telik, míg a hegy belsejében levő források a szelvényben új utat vágnak maguknak; míg a beszivárgó eső hosszas, de kitartó, folytonos munkával lemorzsol egy-egy darabot. A természettudósok nincsenek tehát alkalma megfigyelni, ellenőrizni ezt a folyamatot; nem láthatja, hogy miféle erők, ezeknek milyen összhatása indítja meg az átalakulást, másítja meg a talaj egész arculatát.

A bonni egyetem geológiai szakosztályán már évek óta folynak kísérletek, amelyeknek célja, hogy a nagy természetben előforduló ilyen átalakulásokat kicsinyben,

mesterségesen, emberi erővel, a tudomány rendelkezésére álló eszközökkel utánazzák

és így azokat szemléltethetők tegyék.

A kísérletek ugyan mutattak fel bizonyos eredményeket, de ezek még a természet titkos vegykönyvéjébe bepillantást nem engedtek, tiszta képet nem nyújtottak.

Ujabbán Németországban behatóan foglalkoznak ezzel a kérdéssel. A würzburgi egyetemen külön osztályt állítottak fel, amelynek feladata a természetben előforduló változásokat, a hegyeknek, a talajnak átalakulásait, ezek előidézőit megfigyelni, hogy tapasztalataikat a kísérleti műteremben hasznosítsák.

A laboratóriumi kísérleteknek első feladata az volt, hogy olyan anyagot hozzanak létre,

amely többé-kevésbé azonos a hegyek, a föld talaj anyagával és ugyanazon tulajdonságokkal bírjon. A természetben előforduló külső behatásoknak ez az anyag éppen úgy engedjen, mint a valóságban. Ha ugyanis a kísérleti hegy 50 ezerszer kisebb, mint egy hegy a természetben, akkor az anyagnak, amelyből a laboratórium hegy készült, ugyancsak 50.000-szer kisebb ellenálló erővel kell kímélni, mint a kősziklának, a gránitnak, a palának. Viszont ennek az anyagnak csak olyannak szabadott lennie, mint amely a szabad természetben is előfordult, amely tehát a reagykori nyomásra, szakító erőre éppen olyan elváltozásokat, módosulásokat mutat, mint a természetes hegy anyaga.

A tudósok sokféle összetételű anyaggal kísérleteztek, végre is azt tapasztalták, hogy a tengeri homokkal kevert, vízzel áztatott kőliszt és agyagiszap a megfigyelésekre, a hatások előidézésére és ezek tanulmányozására a legalkalmasabb. Ha ezt az anyagot geológiai mozgásoknak megfelelő ingásoknak tették ki, akkor magaslatok és mélységek, szakadékok és gyűrlemések támadtak.

Az anyag tehát teljesen utánozta a földréteg alakulását.

Igen érdekesek voltak azok a kísérletek, amelyekkel a szakadékok, a gödrök, dombok, árkok, repedések születését, megszűnését felidéztek.

Ilyenkor a laboratóriumban zuhogott a zápor, tombolt a vihar, hatalmas szélvihar dühöngött.

És a tudósok megfigyelték, hogy bizony a természetben sok minden egészen másként történik, mint ahogy azt mi elgondoljuk. A beszámoló, amely a kísérletek befejezését követni fogja, sok meglepő észleletet fog tartalmazni. A szakemberek először fogják hallani, hogy a földpiramisok, a delták miként születnek.

Nagykövetségi rangra emelik a párisi román követséget

Még jobban kimélyült a román-francia diplomáciai és politikai kapcsolat

Bucuresti, december 2. Nagyjelentőségű és a román külpolitika szempontjából rendkívül fontos elhatározó lépés történt. Ismeretesek azok a szoros és baráti szálak, amelyek Romániát Franciaországhoz fűzik és amelyek az utóbbi időben még jobban megszilárdultak.

Öfésége párisi látogatása még közelebb hozta egymáshoz a két nemzetet,

különösen a diplomáciai kapcsolat mélyült el Páris és Bucuresti között, aminek első jeleként a francia kormány elhatározta, hogy Románia fővárosában az eddig működött francia követséget nagykövetségi rangra emeli. Válaszul erre a figyelmessé gesztusra a román kormány is nagykövetséggé lépteti elő párisi követségét. Az uralkodó külföldi utazásának és sikeres diplo-

máciai tevékenységének ez is egyik látható eredménye. A Párisban felállítandó román nagykövetségről a külügyminisztérium a következő hivatalos jelentést adta ki:

— A francia kormány azon elhatározásának következményeképpen, hogy bucurestii francia követségét, nagykövetség rangjára emeli, a román kormány közölte a francia kormánnyal, hogy a maga részéről is intézkedett a párisi román követségnek, nagykövetség rangra való emelése tekintetében.

A Capitala című fővárosi lap értesülése szerint Raymond Patenoiret, Franciaország bucurestii nagykövetségé fogják kinevezni. Patenoiret ezidőszent nemzetgazdasági miniszter és egyike Franciaország politikai és pénzügyi tekintélyeinek.

SCALA moziban

MA és minden este fut

a „Maskarade“ és „Epizode“ után elkészült a 3-ik világsláger, H. Sudermann regénye,

Zarah Leander

Hazatérés

LEO SLEZAK, PAUL HÖRBIKER, GEORG ALEXANDER-rel a főszerepben. Az év leg-tökéletesebb, németül beszélő filmje! — Kedvezményes- és szabadjegyek érvénytelenek!

Untucht kapitány hősi élete és hősi halála

Budapest, december 2. Sziukszavu távirat juttatette Afrikából, közelebb Bathurst városára, hogy lezuhant egy nagy német repülőgép és a táj, valamint tizenegy utasa szenné égett. Azonban újabb távirat jelentette, hogy a lezuhant gép a „Grosser Dessauer” és a szenné égett utasok között van a három legjobb német pilóta is: Blankenburg, Untucht és Kindermann. Amikor ezt a három nevet elolvastam, az érdeklődésem mély részvéten kívül megrázott az a szégyes és nagyszerű élmény is, amely e három hősi pilóta között talán a legkiválóbbhoz: Untucht kapitány urhoz fűzőtt.

— Alig pár hónapja, hogy a németek egy-egy nyári délelőtt bemutatták repülőtudományuk ezt a páratlan büszkeségét, a Grosser Dessauer, a világ legnagyobb utasszállító repülőgépét, hogy megmutassák az ujságíróknak. Untucht kapitány hozta az óriásmadarat szállócséséből, Dessauból, ahol a Junkers-gyár van. Környéki bravuros mutatvány után a Grosser Dessauer odaállt szemünk elé és kiugrott a felhőből egy elegáns, napbarnított arcú, borotválkozó, végtelenül vonzó, kellemes fiatal úriember. Voltunk vagy ötvenen ujságírók, sorra mutatkoztunk, amikor rámkerült a sor és hallottam, hogy Untuchtnek hívják, megkértem tőle: — Mondja, kapitány ur, onnel történt?

a Pamir fensíkon az a bizonyos eset?
Mosolygott és a legsziukszavabb német egyetemeséggel csak ennyit mondott:
— Jawohl!

Többet nem szólt, de nem is volt szükséges, mert még élénken emlékezetemben élt az a csodálatos merész kísérlet, amellyel Untucht és a kísérője: báró von Goblentz, tavaly elmentek Berlinből, hogy egészen csodálatos meteorológiai megfigyelések számbavételével

Newyorkba repüljenek — Ázsián és a Csendes óceánon keresztül.

A csodálatraméltó kísérlet közben történt, hogy a Pamir hegység fensíkján kényszerleszállást hajtottak végre és az európai embert még meg látott lárnak és boncnak, ezek a nagy kultúrát, de igen kis civilizációjú papok foglyul ejtették az egész társaságot: a társaság vezetőjét, világhírű pilótát, navigátort és a többi embert egyaránt.

Négy hétig voltak a titokzatos Kelet foglyai, amiután megjavították gépeiket, elmőkázókat, beültek óriási masinájukba és a csodálatos legnagyobb csodálkozására — elrepültek.

Ez a csodaember volt Untucht kapitány, aki a bemutatkozás után tíz perccel ötvenhárom kilométerrel felvitte gépén egy kis körrepülésre. Az ujságírókban volt dohányzófülké, volt bár, fürdőszoba, káddal és zuhannyal, de a legmegdöbbentőbb szenzációja mégis csak az volt, amikor Untucht kapitány ur otthagya a pilótafülkét, a társaság vezetője és miközben rágyújtott egy cigarettára, odaszólt a bárpincérnek, hogy:
— Also, öcsém, mi lesz azzal a jó whisky-

vel, amit magunkkal hoztunk az ujságíró uraknak?!

Erre a pincér hozta a whiskyt és egy barátom még meg is jegyezte Untuchtnek, hogy rossz a kiszolgálás, mert Csepel fölött kértük az itókát és Vác fölött kaptuk meg. Tudnivaló azonban, hogy a tegnap lezuhant Grosser Dessauer 450 kilométeres sebességgel rohant az egek magasságában, ily módon tehát, ameddig a pincér töltött és hozott, — percek alatt — valami ötven kilométert számuldunk. Kérdeztük Untucht kapitányt; ki vezeti ezt a gépet most?

— Beállítottam a robotpilótát, — válaszolt mosolyogva,

az elektromos műszerek visznek most bennünket Vácig, majd ott a gép megfordul és visszamegy Budaörsre.

Ehhez a géphez már nem kell ember: ez mindent magától tud.

Merész mondas volt, de igaz volt. Ez a gép mindent tudott magától, csak lezuhanni nem. Ehhez egy ostoba, szűk és rossz afrikai repülőter kellett, amelyet pálmákkal cifráztak körül. Ebbe ütközött bele a Grosser Dessauer és az elegáns, okos, szép és merész Untucht kapitány, aki most már Isten angyalai közt repül és soha többet le nem zuhanhat. (—h—ly)

Letartóztattak egy pénzügyi ellenőrt és egy tisztviselőt a gyertyamosi malomban elkövetett visszaélések miatt

Tautu Vasile pénzügyi felügyelő rovancsolásai során visszaéléseket fedezett fel a gyertyamosi gőzmalomnál. Megállapítást nyert, hogy a malomnál körülbelül 10.000 kiló liszt után nem fizették le az előírt illetékeket, hanem az ellenőrző közegekkel összejátszva, illetékmentesen szállították ki a lisztet. A törvényes rendelkezések értelmében minden zsáknak rajta kell lennie a pénzügyigazgatóság által kiadott bárcának. Ez a bárca nem hiányzott a gyertyamosi malom lisztcsészájain, viszont megállapítást nyert, hogy



Figyeljen a gyári-utó-
szere: sakk tábla

**Több mint 600
különböző színben**

kapható minden szakszertben a
Gütermann varróselyem. Kérjen
mindig Gütermann varróselymet és
vásárlásnál figyeljen a gyár
védjegyére (sakk tábla) és a
Gütermann névre.

a pénzügyigazgatóság raktárából 3000 bárca eltűnt és ezek egy részét használta fel a gyertyamosi malom. Tautu felügyelő azonnal jelentést tett úgy a pénzügyi hatóságoknak, mint az ügyészségnek, amely Nietzsche pénzügyi ellenőrt és Bellu Petret, a malom pénztárosát letartóztatta. Azonkívül bünyűi zárlatot rendeltek el a gyertyamosi malom berendezésére és készleteire. A nyomozást most az irányban folytatják, hogy a pénzügyigazgatóságtól eltűnt 3000 bárcát nem használták-e fel más malomok is.

Temesvári Pelbártnak három könyve van a temesvári városi könyvtárban, amely a volt muzeumba költözik

A harmincöt éves városi könyvtár — mint arról beszámoltunk — új otthon kap. A város a nyilvános könyvtár létesítését 1895-ben határozta el. 1893-ban a városi tanács Lamparter István belvárosi elemi iskolai igazgatót és Berkeszi

István dr. reáliskolai igazgatót megbízta, hogy a könyvtár részére könyveket gyűjtsenek. Berkeszi István dr. lemondott a megbízatról és így a könyvgyűjtés munkája egyedül Lamparter István igazgatóra maradt. Többek között sikerült neki Németországból megszerezni Temesvári Pelbárt régi könyvét is, amelyből az idők folyamán a könyvtár vezetősége még három példányt szerzett. 1903-ban iskolai munkája annyira megszaporodott, hogy megbízatásáról lemondott. Telbisz polgármester akkor a munka folytatását Bellai József kultúránácsnokra bízta, aki az 1904. október 28-án megnyitott könyvtár igazgatója is lett és azt 1919-ben történt Cseh-szlovákiába való áttelepedéséig vezette, amikor Milos Romulus lett az utóda.

A városi könyvtárnak a Lonovics-uccába, a volt városi múzeum palotájába való átköltözése most már hamarosan megtörténik. Ez a mutatós, egyemeletes magas épület Temes megye tulajdona volt, ez év nyarán pedig a vármegye valamennyi vagyon tárgyával együtt a helytartóság tulajdonába ment át. Tegnap érkezett meg a városházára a helytartóság értesítése, amelyben hivatalosan beleegyezését adja a városi könyvtárnak az épületbe való átköltözésére. A helytartósági hozzájárulás birtokában a városi mérnökség a jövő héten megkezdte a palota belsőjében a szükséges átalakítások és tatarozások végzését. Mielőtt ezek elkészülnek — ami néhány hetet vesz igénybe — azonnal megkezdik a városi könyvtárnak az új otthonba való átköltöztetését.

VÁROSI SZÍNHÁZ

A cluji Román Opera vendéjátéka

Ma, szombaton este fél 9 órakor

CARMEN

Vasárnap este **LAKMÉ**

Hétfőn este **HORIA**

N. Breton eredeti operája

Kedden este **HOFFMAN MESÉI**

Szerdán, bucsuelőadás **FAUST**

130 tagú együttes, saját zenekar, kellékek és ruhatár

Jegyek 20—120 lej.

Színésznő és rendező hat héten át tartó harca egy film körül

Az összecsapásból a filmsztár került ki győztesen és megbukott Joseph von Sternberg Marlene Dietrich felfedezője

Hollywood, december 2. A hollywoodi filmvilágnak ismét érdekes szenzációja van. A szenzációt ezúttal nem házassági, vagy szerelmi pletyka szolgáltatja, hanem a szakkörök figyelmét kihívó műhelytitok: egy újonnan felbukkant sztárnak és egy híres rendezőnek az összecsapása. Az összecsapásból a filmsztár került ki győztesen, a rendező kénytelen volt visszavonulni.

A rendező, akinek művészi karrierjén kinos kudarcot jelent ez az affér, Joseph von Sternberg, Marlene Dietrich Kék angyalának világhírű rendezője, aki Marlene Dietrichet felfedezte a film számára. Azóta Joseph von Sternberg a legtekintélyesebb filmrendezőnek számít, illetőleg számított Hollywoodban. Most azonban hírnevét egy fiatal színésznő alaposan megté-
pázta.

BOTRÁNY A MÜTEREMBEN

A színésznő, akinek a nevét Európában alig ismerik, Hedy Lamarr, aki Amerikában már több filmjével feltűnést keltett. A Metro-Goldwyn most újabb film főszerepét osztotta ki Hedy Lamarr-ra. A filmnek hangzatos címet adtak: Newyorki Hamupipőke lesz az új film címe, amely körül parázs botrány támadt. A film rendezésére Joseph von Sternberget kérték fel a Metro. A rendező és a fiatal filmszínésznő tulajdonképpen honfitársak, mindketten bécsi származásúak. Ez a körülmény azonban nem befolyásolta a rendezőt abban, hogy a színésznő és a filmgyár terveit keresztelje.

A filmgyár azt akarta, hogy a film főszerepét Hedy Lamarr, akit Bécsben Hedy Kieslernek hívtak, játssza el, partnere pedig Spencer Tracy legyen. Az első jelenetek felvétele után azonban kitört a botrány. Sternberg kijelentette, hogy az ő általa rendezett filmek a főszereplője nem lehet Hedy Lamarr, miután a színésznőt nem tartja elég tehetségesnek ahhoz, hogy a film főszerepét eljátszhassa. A Metro azzal érvelt, hogy az új filmmel sztárt kell avatni és természetesen Hedy Lamarr is ragaszkodott a főszerephez. Sternberg így érvelt a filmszínésznő ellen:

— Én nem tudok alkalmatlan sztár számára filmet rendezni, én csak jó filmet tudok csinálni.

A viták elhúzódtak és közben tovább folyt a film felvétele. Az egyes jelenetek felvétele során megismétlődött Sternberg és a fiatal filmszínésznő összecsapása. Sternberg nem titkolta azt a felfogását, hogy a színésznőt tehetség-

Leleplezték egy betörőbandát, melynél a lopott holmik egész raktárát találták

A temesvári rendőrség elfogta Dan Florian, Dan Moise, Jurca Florian és Igas Ioan napszámósokat, akik bandába tömörülve Temesvárott az utóbbi hetekben sorozatos betöréseket követtek el. Amikor a detektívek Chemitzki Imre komiszárus vezetésével házkutatást tartottak a napszámósok Tache Ionescu uton levő lakásukban, ott a lopott holmik egész raktárát találták. A betörőbanda tagjai kerékpárokat, háztartási dolgokat, fehérneműt és ruhaneműt loptak, de számos helyen az éléskamrát is kifosztották. Amikor a rendőrség leleplezte őket, hét kopaszított pulykát találtak náluk. A lopott holmit társakéren szállították a rendőrségre, ahol kihallgatták a betörőket. Eddig hét betörést ismertek be, amelyeknek károsultjai már jelentkeztek és elvitték a jogos tulajdonukat. Azonban a holmik egyrésze még mindig a rendőrségen van és most azt igyekeznek megállapítani, hogy kinél jártak még a betörők, akik mintegy ötvétezer lej értékű zsákmányt rejtettek a lakásukban.

telemnek tartja, az utóbbi pedig, akit végig sértett Sternberg szigorú kritikája, hajszát indított a filmrendező ellen. A kulisszák mögött kegyetlen harc folyt a híres filmrendező és a kevésbé híres moziszínésznő között. A gyár vezetőségének utasítására pedig időközben tovább folyt a felvételek és a halálos ellenségek kénytelenek voltak együtt dolgozni a műteremben.

A SZÍNÉSZNŐ GYŐZ

Ez az áldatlan állapot hat héten át tartott. Hat hét alatt a film majdnem teljesen elkészült és a gyárnak több mint száz ezer dollárjába kerültek az addigi felvételek. Sternberg minden jelenetet bemutatott a gyár vezetőinek és igyekezett „elfirészelni” az új filmsztárt. Az utóbbi viszont azzal vádolta Sternberget, hogy a film

rendezésében is érezte vele rosszindulatát: úgy állítja be jeleneteit, hogy azokon csak hányósan szerepelhet. Néhány nappal ezelő végleg kiéleződött a helyzet a színésznő és rendező között. Egy jelenet során a színésznő kijelentette, hogy nem hajlandó tovább játszani amíg Sternberg rendezi filmjét. A rendező és színésznő összeszóalkoztak és a szóváltás hevében Hedy Lamarr — több szemtanú állítása szerint — arcul is ütötte a rendezőt.

Ezzel nem zárult le a műtermi affér, me a Metro is megelégette a rendező és a színésznő torzalkodását és radikális döntéssel megoldotta a kinos helyzetet: a Newyorki Hamupipőke felvételeit megszakították. Az eddigi felvételek félretették s elhatározták, hogy a filmet nem fejezik be, ellenben ugyanezzel a témával új filmet készítenek. Az új film főszereplője Hedy Lamarr lesz, de a filmet nem Joseph von Sternberg rendezzi. Az elkeseredett viaskodásból tehát a színésznő került ki győztesen, Sternberg től visszavonták a filmgyár megbízását. Az új filmet Frank Borzage rendezzi.

Joseph von Sternberg kudarca után kijelentette, hogy nem változtatja meg ellenfeléről alkotott kritikáját és biztosra veszi, hogy a jövő őt fogja igazolni.

Nagy idegesség Párisban Olaszország új területi követelései miatt

Ciano külügyminiszter csütörtöki beszéde után tüntető tömegek járták Róma utcáit és Tuniszt, Korzikát, Nizzát és Dzsubutit követelték

Páris, december 2. Egész Franciaország a legnagyobb érdeklődéssel foglalkozik Ciano gróf olasz külügyminiszter csütörtöki beszédével. A mikor az olasz külügyminiszter Olaszország természetesen törekvéseitől beszélt, a képviselők közül többen ezt kiáltották: Dzsubuti, Tunisz, Nizza, Korzika s ezek a kiáltások akkor sem szűntek meg, amikor az olasz képviselőház elnöke erőlyes csengőrázással rendet akart teremteni. Közvetlenül Ciano külügyminiszter beszéde után hatalmas tüntető menetek járták be Róma utcáit és a Giovinezát énekeltek. Késő éjjelig járták a tüntető menetek a római utcákat és kórusban kiáltották:

**Korzikát és Tuniszt akarjuk.
A TÜNTETÉS HIVATALOS MEGNYILATKOZÁS**

A római tüntetés nagy idegességet keltett Franciaországban. A párisi sajtó nagy cikkekben foglalkozik Olaszország új területi igényeivel és éles hangon bírálják a franciellenes hangulatot. A „Le Journal” így ír: Amikor Tuniszt kiáltották, az olasz képviselők rendelkezésnek engedelmesskedtek. Egyébként tény, hogy a hadseregben és a fasiszta pártban már napok óta propaganda folyik arra, hogy a tuniszi olasz igényeknek kedvező légkört teremtsenek. A képviselőknek a parlamentből való távozásakor nagy tömeg kiáltotta: Tuniszt és Korzikát akarjuk. A képviselők és a többi tüntetők követték a kapott utasításokat. Eppen ezért nagyobb jelentőséget kell tulajdonítanunk ezeknek a tüntetéseknek, mint amekkorát azoknak az olasz sajtó tulajdonít. Bizonyára

egy felülről megszervezett kampány kezdésén állunk,

s ez annál gyorsabban fog teret hódítani, minél gyorsabban akarja azt a fasiszta vezetés. Ezzel mindnyájunknak gyorsan számot kell vetni. A „Petit Parisien” véleménye szerint sem véletlen a tüntetés. Ciano gróf dicsőítette a mozgósítást, mintha ő lett volna annak egyik kezdeményezője. Nem lehet megtiltani, hogy

ezeket a tüntetéseket ne minősítsük hivatalos megnyilatkozásnak,

annál kevésbé, mivel Franciaország nagykövete is ott volt a diplomata páholyban. A kiáltásokra azzal felelünk, hogy Tunisz éppen annyira elidegeníthetetlen része a francia birodalomnak, mint Etiópia az olasz birodalomnak és a Ciano beszéde nyomán támadt kiáltások semmit sem fog-

nak változtatni Franciaországnak azon az akaratán, hogy azt megőrizze.

A „Le Journal” pénteki számában is foglalkozik a tüntetéssel és ezeket írja: Ha a németek ténylegesen el vannak határozva arra, hogy Mussolini Olaszországának esetleges követeléseit, amelyek francia területekre vonatkoznak támogatják, milyen értéke van azoknak a biztosítékoknak, amelyeket határainkra és nem támadásunkra vonatkozhatnak és amiért Ribbentrop Párisba jön, hogy azt aláírja? A német birodalomnak válaszolnia kell, hogy támogatja-e Olaszország követelését.

FRANCIA TILTAKOZÁS AZ OLASZ KÖVETELÉSEK ELLEN

Az olasz kamarában a Korzikára és Tuniszra vonatkozó tüntetések

nagyarányú tiltakozást váltottak ki a francia birodalom különböző központjaiban.

A Marokkóban élő korzikaiak táviratot küldtek Daladiernek és ebben örömlüknek adtak kifejezést, hogy ők franciák és senkinek sem engedik meg, hogy nemzetiségükben kételkedjenek. A Rabatban székelő marokkói szövetség táviratot küldött a kormányának és felhaborodását fejezte ki a francia birodalom területi épsége ellen irányult tüntetés miatt. Felszólítja a kormányt, hogy a legerélyesebb külpolitikát folytassa. Párisban úgy tudják, hogy

Bonnet külügyminiszter demarsot intézett Guaraglia párisi olasz nagykövetnek,

a Tunisszal és Korzikával kapcsolatos tüntetés miatt. A demarsot csütörtökön este nyújtották át. Bonnet hangsúlyozta a párisi olasz nagykövét előtt, hogy utasította Francois Poncet római francia nagykövetet, szintén nyújtson át demarsot az olasz kormányának ebben a kérdésben.

A FRANCIA-OLASZ EGYEZMÉNY HOLT BETŰI

A római eseményeknek az angol és amerikai sajtóban is visszhangjuk támadt. A Newyork Times hangsúlyozza, hogy azok a tüntetések, amelyek az olasz parlamentben elhangzottak és olyan kiáltásokban csúcsosodtak ki: „Tuniszt akarjuk”, azt igazolják, hogy az 1935-ben megkötött egyezményt

Mussolini holt betűknek tekinti

A Tuniszra és Korzikára vonatkozó követelésekről általában az a vélemény, hogy Olaszország valódi célja: Spanyolországban előnyöket elérni.

**Vasárnap,
december 4-én
a Belvárosban**

Csak 5 darab tűzifát,

ócska ruhaneműt, játékszert kérünk szegényeink számára. Gyűjtőkocsik jönnek a jószívű adományokért IV. Ker. Katolikus Női Misazói.

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

A MODERN ÉLET egyre növekvő lárma-ját egyre nehezebben bírja el az emberi szervezet. A sükettség mindgyakrabban jelentkezik a foglalkozás által okozott betegségek között. Különösen a nyomdászok, közlekedési rendőrök, utépítő munkások és pilóták hallószervét viseli meg a lárma. De csaknem minden városi ember szervezetére károsan hat. Igen gyakori hatása az ideges gyomorhaj, különösen a gyomorsav-túltengés. W. B. Cannon, a Harvard egyetem tanára fedezte fel és bizonyította be, hogy a nagy lárma fokozza a nyál és gyomorsav kiválasztását. Macskákon végzett kísérletei ezt kétségteljesen igazolták. Könnyen elképzelhető, hogy az erős hangok károsan befolyásolhatják a szervezetet, ha tudjuk, hogy hanghullámokkal már tojást főztek és cukrot keményítőtől változtattak. Útra hanghullámokkal halakat és növényeket ültetnek már, némely baktériumokat pedig közönséges harmónika hangjaival is meg lehet gyilkolni.

Megállapították azt is, hogy a nagyon lármas üzemekben lassabb és rosszabb a munkatejesítmény. A modern gyárosok ezért arra törekednek, hogy minél gyengébb és kellemesebb hangú gépeket szereljenek üzemekbe. A szakértők szerint Angliának évente 100 millió fontja. ha kerül a lárma, ha tekintetbe vesszük a lárma által okozott betegségeket, ideges zavartokat és munkacsökkenést. Van egy olyan elmélet is, hogy a lárma csökkenti a születések számát. Ennek az elméletnek a hívei arra hivatkoznak, hogy lármas nagyvárosokban a legalacsonyabb a születések száma, míg az olyan vidékeken, ahol nincs modern közlekedés, nincsenek gépek s rádiókészülékek is alig vannak, aránylag a legtöbb gyermek születik.

AMERIKÁBAN már nemesak autókra szerelnek rádiókészüléket, hanem traktorokra is. Az újítás állítólag kitűnően bevált. Nagy munkaidőben feleséggel együtt éjjel-nappal dolgoznak a traktorral, — mondta egy nebraskai farmer, aki szintén felszereltette traktorjára a rádiót. — Az idő sokkal jobban mulik, különösen este és éjszaka, amikor jobb a rádióvétel. Napközben híreket hallgatunk és árfolyamjelzéseket, úgyhogy nem kell a vásárra menni, érdeklődni a jöszágarak iránt.

A KÖZÉPKORBAN az átlagos ember születésekor csak mintegy 30 esztendő élettartamra számíthatott. A huszadik század embere, a javult egészségügyi viszonyok és az orvostudomány haladása jóvoltából, minden nehézség nélkül elérheti az 50—60 esztendő átlagos életkort is. Itt-ott százestendő, vagy még idősebb Matuzsálemek is felbukkannak. De az ember nem élhet olyan hosszú ideig, hogy léte ne tűnjék röpké pillanatnak a fák élettartamához képest. A fák a jelenleg ismert leghosszabb élettartamu szerves lények. A kaliforniai Nemzeti Parkban álló hatalmas mamutfenyők (sequoiák) 4000—4500 esztendeig is élnek. A forróvízi baobab-fa (majomkenyérfa) élettartama legalább 3000 esztendő. A tiszafa, a hárs, a tölgy, a cédrus 1000 évet érhet meg. A vörös fenyő néha 500 esztendőnél is idősebb korra tekinthet vissza. A szőlőtőke 100 évig is elhuzza. Az állatok között — mondják — a krokodilusok tartják az „időtartamrekordot“. Ezek az állatok 200 esztendőnél hosszabb kort érhetnek meg és Ugandában nemrég olyan példányt múlt ki, mely hiteles feljegyzések szerint 350 esztendő volt. Nem kevésbé hosszú életű az elefánt, a teknősbéka, a papagáj és a csuka. A sas, a sólyom, a ponty élete száz évig tarthat; 50—100 esztendeig a tevé és a ludé. Az állatok királya, az oroszlan, ha nagyon megöregszik, 50 esztendő lesz. Körülbelül ennyi az orangután leghosszabb életartama is. A kakuk 30 esztendeig él, a medve és a ló ritkán bírja tovább 25 esztendőnél (néha 40-ig is él); a 20 évesnél idősebb kutya pedig ritka kivételt. Akinek kanárja van, nemigen gyönyörködhetik benne 12—15 esztendőnél tovább. A tyuk 10—20 esztendőt ér meg, ha természetes halállal mulhatna ki; a galamb, a juh, a kecske 7—10 évet, a mokus, az egér csak 6 esztendőt. Legrövidebb életűek a rovarok. Az egyesestendős méhkirálynő már vénseges-vén, de állítólag 5 esztendeig is él. A pillangó csak két hónapig örülhet az életnek, a tiszavirág pedig ma születik s holnap már halott.

FEJFÁJÁSNÁL, GRIPPANÁL, NEURALGIÁNNAL

JAWOL

Beran elnöklete alatt megalakult az új cseh kormány

Hacha új köztársasági elnök első nyilatkozatában kidomborította a barátságos német—cseh viszonyt

Prága, december 2. Beran, a kormányalakításal megbízott csehszlovák miniszterelnök Hacha köztársasági elnök elé terjesztette az új kormánylistát, amely a következő:

Miniszterelnök: Rudolf Beran, helyettes miniszterelnök: Sidor, szlovák, külügyminiszter: Chvalkovsky, hadügyminiszter: Elias tábornok, pénzügyminiszter: Kalfuss, kereskedelmi miniszter: Sadek, társadalmi és gondoskodási miniszter: Kiumapar, közoktatásügyi miniszter: Kapras, közlekedésügyi miniszter: Kamenitzky, nemzetgazdasági miniszter: Hodac, földművelésügyi miniszter: Feierabend, igazságügyi miniszter: Havelka, belügyminiszter: Fiser.

Hacha Emil, az új csehszlovák köztársaság elnöke nyilatkozott a német sajtó egyik képviselője előtt. Hangoztatta, hogy

a német—cseh viszony igen szívélyes és átfogó lett.

Németország példakép marad Csehszlovákia számára. A németek és a csehek együttélése előbb-utóbb szoros baráti viszonyt fejleszt ki és ez lesz a jövő végleges útja. Bejelentette, hogy

az ország egész életét át akarja alakítani s ebbe a munkába elsősorban az új nemzedéket kívánja bekapcsolni, mivel ez nem felelős a múlt bűneiért.

A köztársasági elnök megválasztása után megalakult az új szlovák kormány is. Miniszterelnök, belügyminiszter és egészségügyi miniszter: Tiso. Közoktatásügyi miniszter Cernak, pénzügyminiszter, mezőgazdasági és iparügyi miniszter: Tep-lanszky, közlekedésügyi és közmunkaügyi miniszter: Durcsánszky, igazságügyminiszter: Vancsó.

Gary Coopert levetkőztették tisztelői

„Azt vettem észre, hogy ismeretlen hölgyek levagdosnak ruháimból, sálamból és kalapomból darabokat“

Páris, december 2. Gary Cooper, a világhírű filmsztár, aki jelenleg Párisban tartózkodik, nem nagy barátja az interjunak. Többszöri kísérletezés után mégis sikerült elérnem, hogy nyilatkozatot kaphassak tőle. Legjobb barátja Maurice Chevalier, legelőbb az ő társaságában időzik. Chevalier egy francia újságírónak nyilatkozott is amerikai kollégájáról és barátjáról, akiről megállapította, hogy

arisztokrata cowboy-családból származik.

Első látásra valóban ezt a benyomást kelti. Mintha valahogy nem jól érezné magát remekül szabott zakójában. Talán jobban illenek egyéniségéhez a cowboyok ismert öltözké. Egyébként nagyon udvarias, finom ember, csak feltűnően zárkózott természetű, aki irigylésre méltó fölénytel tér napirendre a nők ostroma feleit. Talán éppen ezért híresztelték el a családott filmstárrajongók, hogy Gary Cooper — horribile dictu —

tipikus papucserjéj.

Amikor előveszem noteszemet és ceruzámat, látja, hogy ezáltal nem bujhat ki az interju kötelezettsége elől és csendesesen elkezd beszélni. kissé idegesen kezdi vallomását:

— Bevallom őszintén — mondja nekem az az elvem, hogy

a színész lehetőleg csak a színpadon, vagy a film vásznán szerepeljen. Nem tartozik a nagyközönségre a színész magánélete.

A közönség szempontjából mellékes lehet, hogy milyen ez vagy az a kedvence a magánéletben, mik az intimitásai, milyen viszonyok között él. A színész épp olyan ember, mint mondjuk a mérnök, vagy tessen azt a nyakkendőgyáros. Az egyik hidat épít, a másik férfidivatot diktál, mi

beleéljük magunkat a szerepünkbe.

Lehetetlen, hogy ez a mesterségbeli különbség ennyire előtérbe állítaná a színész személyét.

— Nagyon jól emlékszem még arra a

tumultuózus jelenetre,

amely néhány évvel ezelőtt zajlott le egy filmen newyorki bemutatója után. Személyesen vettem részt a premieren s a közönség tetszésnyilvánításából ítélve, filmem sikert aratott. Az előadás végén a tapsokra megjelentem a függöny előtt. Igazán kedvesen ünnepeltek, csak a pointnél romlott el az ünneplés. Az történt ugyanis hogy amikor kifele jöttem a mozból, a közönség autogrammot kért tőlem. Ami nem lett volna baj.

De nagy tömeg vett körül és egyszerre csak azt vettem észre, hogy ismeretlen hölgyek levagdosnak ruháimból, sálamból és kalapomból darabokat.

Amint a figyelmes rendőrség segítségével végül is kijutottam a mozból, szmokingom rongyokban lógott rólam és félig meztelenül ültem kocsim volánjához.

— Nehogy félreértsen! Nem azt mondom, hogy a színész szereplése után vonuljon vissza a nyilvánosságól, csak mint az elmondott történet illusztrálja,

a tulzások ellen emelek kifogást.

Az is lehet viszont, hogy belőlem az elégedett és boldog magánember beszél. A feleségem, aki miattam lemondott pompásan induló filmkarrierjéről, nagyszerű asszony és kitűnő ember. E két jellemvonás — mint ismeretes — nem általános a nők között. Az élettől feleségem révén kaptam a legszebb ajándékot: kislányomat! A stúdión kívül minden időmet velük töltöm, minden gondolatom az övék és esetleges sikereimnél az ő véleményük nagyon fontos nekem. Négy éves kislányom kész kritikus... Kaliforniában élünk, egy kicsiny, de jól felszerelt villában és ez a kis ház valóban „az év várom“. Elmondhatom magamról — talán nem hangzik dicsekvéskepen —

nekem az élet mindent megadott, amit valaha kívántam.

= HIREK =

ELŐFIZETÉSI ÁRAK BELFÖLDÖN

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félre 400, egész évre 800 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjásoknak, közkalkuláczióknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félre 350, egész évre 700 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

KULFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

28-10 és este 9 óra után 28-15.

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

Érdekességek

Amerikában újfajta torpedóval kísérleteznek, mely ha elvételi célját, megfordul és újra támad. A torpedó huzalt vonszol mag után és ha azt a célbavetett hajó széle megérinti, villamos érintkezőt zár, mely a torpedót, kormánylapátja segítségével visszafordítja. — Egy csikagói hangszerkiállításán legutóbb bemutatták a világ legnagyobb szájharmonikáját. Több, mint egy méter hosszú, 320 hangja van és ketten játszanak rajta. — Százegyenven utast szállító óriás gépszerkezet próbáltak ki nemrég, az ohioi Akronban. A hatalmas nyolcszögletű járómű tulajdonképpen két iker-kocsiból áll, melyeket a vasúti kocsikéhoz hasonló harmónika-átjáró köt össze. Rugózással olyan jó, hogy az utasok állítólámpa még 80 kilométeres sebesség mellett is alig érzékelnek egyebet kellemes, ringó mozgásánál. — Az amerikai szeszek évente átlag egymillió mütétet végeznek. Az operációk közel egyharmadrésze a torokmandulák eltávolítására szolgál. — Furcsa hír érkezik Japánból: a Fekete Nap országának vegyszerei, állítólag, szardíniákból kivont nitrogént használnak fel robbanóanyagok készítésére (?) — A yankeek között, úgy látszik, sok szórakozott ember akad. Múlt esztendőben 100.000 megcimzetlen levelet adtak postára az Egyesült Államokban. — Az amerikai haditengerészetben új négymotoros óriási hadi-vízrepülőgépet próbálnak most ki, mely, hír szerint, nem kevesebb, mint 22 tonna robbanóanyagot vihet magával. Szárnya alatt mindkét oldalán, egy-egy 9 mázas torpedót cipel, amelyeket támadás alkalmával a vízbe ejt. A „repülő arsenal” egymillió dollárba került. — Egy most megjelent statisztika szerint, az izületi reuma évente átlag hétélmillió munkahéves-vesztéshez okoz az Egyesült Államokban. Ez pénzben közel 200 millió dollárt jelent. — A Perzsa-öbölben lévő Bahrein-szigeteken ritka az íható édesvíz. A partok mellett lévő homokzátonyok között, a sekély tengerfenéken azonban több édesvízforrás fakad s a lakosok rendszerint innen szerzik be ivóvíz-szükségletüket. Úgyes benszülött buvárok buknak minden felszerelés nélkül a tenger alá s a vizalatti források felé tartott tömlőkben fogják fel az értékes édesvizet, amit azután szárazföldre szállítanak. — Egy francia embert másodszor választották most a „szivarozók királyává”. Címét azzal védte meg, hogy egy genfi kávéházban rendezett nemzetközi dohányos-versenyen két óráig és 12 percig tartotta egyhuzamban égve szivarját.

— **IDŐJÁRÁS:** Felhősödés és a hőmérséklet állandósulása várható.

(—) A revolverrel való játék következménye. Konkai József tizenhét éves gyárvárosi Pene Curcanu utcában lakó szövmunkása töltött revolverrel játszott. Közben a fegyver elcsúszott és a golyó a fiatalembert a bal kezén megsebesítette. A mentők kórházba szállították.

(—) Erdőtűz Lugos közelében. Lugos közelében a Tápia, Harmadia és Cserestemes falvakat környező erdő, amely a kincstár tulajdona, kigyulladt és a tűz a hatalmas szélviharban gyorsan teljedt tovább. A tüzet, melyet a lakosság a kitudított katonasággal együtt igyekezett lokalizálni, az eső oltotta el. Mintegy három hektár erdő égett le. A tüzet állítólag egy eldobott cigaretta okozta.

December 3
Szombat
Xaveri Szent Ferenc
Oliver. Gilbert

1642. december 3-án halt meg Párisban Richeliu Armand Jean Duplessis herceg, bíboros, francia államférfi. Huszonkét éves korában már püspök és a rendi országgyűlés tagja volt. Csakhamar kinevezték az államtanács tagjává. Nagy szolgálatokat tett XIII. Lajos francia királynak és általában Franciaországnak. Eszküdt ellensége volt a Habsburgoknak és ravasz diplomáciájával egy táborban tudta egyesíteni azok valamennyi ellenségét. Még Bethlen Gábor és Rákóczi György erdélyi fejedelmeket is igyekezett rábírni a Habsburg-ellenes szövetségbe való belépésre.

1818. december 3-án született Pe'tenkofer Max világhírű német természettudós, a kísérleti egészségügy megalapítója. A kolera és a tifusz elterjedésének okait éveken át tanulmányozta és ezen a téren nagy sikereket ért el.

1839. december 3-án tört ki az ugynevezett ópiumháború. A kínai kormány beiltotta a lakosság egészségére káros ópiumbehozatalát, ami Anglia egyik nagy jövedelmi forrása volt. Az angolok ezért háborút izentek Kinának és közel egy évi harc után békére kényszerítették azt. Kína kénytelen volt átengedni Angliának Hongkongot, huszonkét millió dollár hadisarcot fizetett, az ópiumkereskedés pedig vigan tovább folyt.

(—) **Hírtelen halál.** Popovici Moise hatvan éves lábhas közsgelbi lakos Lippan az uccán összeesett és meghalt. Az idős ember a lippai kórházból, ahol ápolás alatt állt, hazafelé indult, de nem jutott messzire, mert a halál az uccán utolérte.

Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a dr. Földes-féle Solvo-pirula. Székrekedés, bélrengés, rossz emésztés, gyomorrontás, felfúvódás, gyomor- és bélfájdalmaknál teljes gyógyulást nyújt. Egy doboz ára 20 lei. Minden városi és vidéki gyógyszerárban kapható.

(—) **ELFOGLALTA ÁLLÁSÁT A TEMETKEZESI VÁLLALAT ÚJ IGAZGATÓJA.** Bala Aurel volt rendőrségi titkár, akit a városi temetkezési vállalathoz az elhalt Pacuraru Emil helyére igazgatónak neveztek ki, elfoglalta állását.

(—) **HURCOLKODIK A FOGASZATI AMBULATORIUM.** Megirtuk, hogy a Dragan Nerva dr. főorvos vezetése alatt álló fogászati ambulatórium, amely eddig a városháza Alexandri-uccai részének második emeletén működött, új helyiséget kap. Erre a célra átalakították a háztartási iskolának a városnak az Eminescu-ucca és a Balas-tér sarkán lévő épületében bírt helyiségeit. A munkálatok befejeződtek és a fogászati ambulatórium tegnap kezdte meg átköltözését az új, modern és minden kényelemmel bíró helyiségekbe. A költözködés befejezése után a fogászati ambulatórium hétfőn már megkezdte munkáját új helyiségeiben.

(—) **AMERIKÁBA RENDEZ TÁRSAS UTAZAST** a lipcei mintavásár vezetősége a jövő év newyorki vilákiállításra május végén. Az utasok ötfél napot töltenek Newyorkban és meglátogatják a Niagara vízest, Csikagót és Washingtont is. Érdeklődők forduljanak a lipcei mintavásár utazási irodájához, Lipse, C. I. Markt 4.

(—) **ÜGYVÉDI IRODAÁTHELYEZÉS.** Dr. Páll György ügyvéd irodáját I. Piata Unirii (volt Dóm-tér) 8. szám alá (I. emelet) helyezte át.

(—) **SZÜLETÉSEK.** Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Covosdean Ioan, Krebsz Erzsébet, Cuzman Nicolae, Hederan Ernő, Moise Julian, Csatóy Károly, Anghel Felicia.

(—) **ANTIALKOHOLISTA ELŐADÁS.** A temesvári Guttenplárend tanulmányköre vasárnap, december 4-én saját otthonában, Piata Tepes Voda (Eisenstädter ház) tartja a VII. kulturdélutánját, mely alkalommal dr. Teodor David, az egyesület országos elnöke előadást tart „Egy fontos tényező népnök elfajulásában” címmel. Kezdeté délután 4 órakor. Belépítly nincs. Vendégeket szivesen látnak.

GYÓGYSZERTÁRAK EJJELI SZOLGÁLATA:

Szombaton, december 3-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Bratianu téren levő Götz gyógyszerház.

A II. kerületben a Maresal Joffre uton levő Schul gyógyszerház.

A III. kerületben a Carol uton levő Keller gyógyszerház.

A IV. kerületben a Preyer utcában levő Ungvári gyógyszerház.

Az V. kerületben a Corvin gyógyszerház és Uj-kisodán Panajoth Ernő gyógyszerháza állandó éjszakai szolgálatot tart.

A légi utazás biztonsága

Newyorkból jelenték: Az egyik legnagyobb amerikai vállalkozás vállalt, egy légitársasági társaság közreműködésével, újfajta műszert szerkeszteti, mely ha a gyakorlatban is beválik, korszerűsített haladást jelent a légi utazás biztonság terén. Maradvány az idezi elő a repülőbalesetek nagy részét, hogy a pilóta nem veszi észre idejekorán a közeledő hegyet; alacsonyan repülve, nem látja meg a magasabb épületeket vagy más tájajakadályokat s belekúszik ütközve, lezuhan. Az utóbbi időkben egész sor súlyos szerencsétlenséget lehetett volna elkerülni, ha a gépeken olyan műszer lett volna, mely minden pillanatban jelzi a járómű magasságát és a tájajakadályok közeledését. A közönséges magasságmérő nem felel meg ennek a célnak, mert csak a tengerszint-felületi magasságot mutatja, de nem árulja el, ha például hegy kerül a gép útjába. A kérdéses műszer olyan magasságmérő, mely minden körülmények között, fejtellen biztonsággal mutatja a gép pillanatnyi földfeletti magasságát. Lényegileg ultrarövid hullámokat lövellő és feljövő rádióbevezetés. Az adóközvetítő az egyik szárnyba van beépítve és 60 cm-es hullámokat sugároz a föld felé. A visszaverődő hullámokat a másik szárnyba szerelt vévőkészülék fogja fel. Minél magasabban száll a gép, annál hosszabb ideig tart, míg a hullámok a föld felületéről visszapattanva, a vévőkészülékbe jutnak. Az időt a szellemes eszköz mindörök magasságba számítja át és a pilótáulós előtti szerelékfabon lévő műszer lábalkban, illetőleg meretekben mutatja. Mindez olyan gyorsan megy végbe, hogy mikor a műszerrel felszerelt gép Newyork felett repült, a számlappon ide-oda ingadozó mutató segítségével pontosan le lehetett olvasni az alant elvonuló kisebb-nagyobb felhőkarcolók csúcának pontos távolságát a géptől. Kódrepülésnél — mondják — megbecsülhetetlen szolgálatot tesz, mert még másfél méterrel kisebb magasságot is jelez s így megakadályozza, hogy a járómű időnként előtte a földre ütközzék. A gép a lefelé sugárzó és visszaverődő hullámok segítségével valóssággal kitapogítja az alatta elvonuló táj kidomborításait. Megfelelő kapcsolat révén azonban elérhető, hogy a sugarak ne lefelé, hanem vízszintesen, előre vetődjenek s így a magas hegy-csúcsok közeledésére figyelmeztetik a pilótát. A pilótáulékben vészlámpa villan meg, ha a gép egy megadott távolságnál közelebb kerül a földhöz.

Olcson vásárolhat

játékok, mese- és képekonyveket

Galambos Libraria

(—) **GYULAY JÁNOS DR. ÜGYVÉDET MEGOPÉRALTAK.** Gyulay János dr. temesvári ügyvéd, a bánsági magyarság egyik vezető egyénisége, néhány hét előtt megbetegedett és az elmúlt napokban Budapestre utazott gyógykezelésére céljából. Mint értesülünk a népszerű ügyvédet a budapesti Verebély-klinikán súlyos gyomorműtétnek vetették alá. Az operáció sikerült és Gyulay János dr., bár állapota még mindig súlyos, a javulás útján van.

MEGNYILT

az elegánsan berendezett

„VICTORIA”

(volt Royal)

szálloda és kávéház. Esténként Dimitriu Joci hangversenyez, a közönség táncol.

(—) **Agyonyomták a liszteszsákok.** Pátruti Péter 38 éves vizsági gazda a vermesi malomba vitte gabonáját őrlésre. A munka késő estig tartott és a gazda a liszteszsákokkal megterakott szerkevel mindjárt utnak is indult hazafelé. Pátruti utközben elbóskolt, a lovak nekivitték a szerkezet egy kórkásnak és az árokba fordították. A nehéz liszteszsákokkal ráestek a gazdára, akit agyonyomtak. Holttestére virradatok találtak reá a faluból jövő emberek.

(—) **Szörénymegyében három új járásra terjesztették ki az állatvesztésgazt.** Közöltük, hogy az állategészségügyi hivatal 14 közösgre elrendelte a vesztésgazt, ahol a hasított körmű állatok fulladásos lábzettsége lépett fel. A betegség most fellépett a lugosi járás területén is, ahol különösen Dezezt és Furlug községekben szedte áldozatait az állatállományban. A hatóságok elrendelték a vesztésgazt a lugosi, valamint a facsádi és bálinci járasokra is, ahol nemcsak a felhajtás, hanem a helyben való eladás is szigoruan tilos.

(—) A helytartó hazaérkezése. Marta Alexandru dr. királyi helytartó, aki több napon keresztül a fővárosban tartózkodott, visszaérkezett Temesvárra és újból átvette hivatalának vezetését.

— Chamberlain fogadja XI. Pius pápa. Londonból jelentik: A Daily Mail római levelezője biztosra veszi, hogy a pápa, amennyiben az egészségi állapota megengedi, fogadja Chamberlain angol miniszterelnököt és a miniszterelnök feleségét is. A pápa igen nagy súlyt helyez Chamberlainnal való találkozására. A kihallgatás után valószínűleg Chamberlainnal találkozni fog a Szentatya kevésbé formászerű megbeszélés céljából.

(—) MEGALAKULT A FASZAKMACÉH TEMESVÁROTT. A tegnapi este gyűlésen egyhangúlag a következő vezetőséget választották meg: elnök: Novác Traian, alelnök: Dorn Stefan, pénztáros: Franzen Károly, titkár: Jahoda Béla, vezetőségi tagok: Catarina Ioan, Flora Georgehe, Szász János, Mikulic Attila és Wonka János. Ellenőrök: Appelbauer Vilmos, Quint Miklós és Ciorgoraru Mihaiu. A cég a helytartóság területén lévő fontosabb városokban fiókokat alakít, azonkívül még kiegészíti magát vidéki vezetőségi tagokkal.

(—) BÉRMÁLÁS ARADMEGYÉBEN. Pacha Ágoston dr. megyés püspök tegnap délután az aradmegyei Ottlaka községre utazott, ahol ma bérmálási szertartást végez. Ottlakáról a püspök Sokorra megy és résztvesz az ottani katolikus népmiszió befejezésén.

— „Sárga folt“ lesz Németországban. Budapestről jelentik: Az Esti Újság berlini megbízható helyéről arról értesül, hogy Németország területén a zsidóságra nézve kötelezővé akarják tenni, hogy megkülönböztető jelvényt viseljenek a ruhájukon. Valószínű, hogy ez a jelzés sárga színű és valami formájú lesz, de olyan, hogy viselőjéről messziről észre lehessen venni, hogy zsidó.

(—) Kihallgatások a helytartóságon. Marta Alexandru dr. királyi helytartó tegnap kihallgatáson fogadta a görög katolikus nőegyletnek dr. Maior Augustinné által vezetett küldöttségét, utána pedig Sancu Maria óvodai igazgatót, aki Temesmegyének különböző magvakból összeállított térképét ajánlotta fel a helytartóságnak. Partos, Medves, Pil és Románzentmihály községek küldöttségei a királyi helytartónál a magas földadómatti panaszokadok és annak leszállítását kérték. Ciupe Constantin dr. kihallgatáson fogadta Fény és Dalác községek telepeseit, akik adóbüntetésük elengedését kérték.

(—) FELTEKENYSÉGI DRÁMA A BIROSÁG ELŐTT. Ecedi Ioan húszonhét éves rekási gazdálkodó féltékeny volt a feleségére. Ilina Ioan-nal, a rekási agrárkerület titkárával gyanúsította. A féltékeny gazda augusztus 7-ikén az agrárkerület hivatalában revolverrel rátámadt Ilina Ioanra és később a feleségére. Ugy a titkárnak, mint az asszonynak sikerült elmenekülni a lövöldöző ember elől, aki végül öngyilkosságot kísérelt meg, de csak könnyebb sérülést ejtett magán. Ecedi Ioant a csendőrök elfogták és gyilkosság kísérlete miatt megindult ellene az eljárás. A büntető tábla tegnap tárgyalta az ügyet. A tárgyalás során Takáts Lajos dr. ügyvéd, a vádott védője kérte a bűnjelkén; lefoglalt revolvernek szakértő által való megvizsgálását. A büntető tábla a kérelemnek helyt adott és a tárgyalást elnapolta.

(—) Módosították a helytartóság költségvetését. A királyi helytartóság javaslatot dolgozott ki a helytartóság költségvetésének módosítására. A különböző alapok költségvetését 2 millió 431.158 lejellel 4.717.750 leire emelik. A rendes költségvetés bevételeit és kiadásait egyformán 510.000 lejellel emelték fel, a rendkívüli költségvetés pedig 1.498.029 lejellel. Az utéptési költségvetés bevételeit és kiadásait 301.000 lejellel emelték fel, ezenkívül utéptésre még 518.000 lei rendkívüli hitelt is iktattak a költségvetésbe. A módosított költségvetést jóváhagyás végett ma terjesztik a belügyminiszter elé.

(—) HALÁLOZÁSOK. Meghaltak: Wolf Zsigmond hatvanegy éves kereskedő, Béres Miklós hatvanegy éves vasuti nyugdíjas, Radó Anna született Sztanice ötvenkét éves. Titeiu Justina harmincöt éves iskolai igazgató, Martin Károly hetvenhét éves molnármester, Annu Francaica született Cserny hatvankilenc éves, Lungauer Rozália született Villessy hetvenhét éves, Jenei Katalin ötvenkét éves.

(—) Meghosszabbították a bérszerződések benyújtási határidejét. Petrovici Emil dr. a közzétett adók pénzügyigazgatója tudomására hozza az érdekelteknek, hogy a házbérszerződések és vallomások december 15-ig lehet büntetésmentesen bejelenteni a pénzügyigazgatóságnak.

(—) NÉMETÜL BESZÉLŐ TANÍTÓKAT KÉR GYERTYAMOS. Warth Péter dr. temesvári alpolgármester vezetésével Gyertyamos lakosságának küldöttsége jelent meg Marta Alexandru dr. királyi helytartónál. A küldöttség elpanaszolta, hogy a községben két olyan tanító működik, aki nem bírja a német nyelvet és így a hozzájuk járó tanulók nem tanulhatnak anyanyelvükön. Kérték a két tanítónak Gyertyamosról való áthelyezését és két németül beszélő tanító kinevezését. Marta dr. királyi helytartó megígérte, hogy a kérését méltányosan elintézi.

(—) ISMERT TEMESVARI KERESKEDŐ HALÁLA. Pollák József temesvári kereskedő hetvenegy éves korában meghalt. Régi temesvári kereskedősalád sarja volt, aki a kereskedelmi iskola elvégzése után még a békében az ókirályságba ment, ahol különböző malmokat vezetett. A háború után visszatért Temesvárra és export-import céget alapított, amelyet tizenöt éven át tartott fenn, majd átvette a Duna Gőzhajózási Társaság itteni telephelyét. Résztvett a Filt-cipőgyár alapításában is. Halálát gyászolja fia, leánya és nagy rokonsága. Temetése vasárnap délelőtt tizenegy órakor megy végbe a zsidó temető halotti csarnokából.

(—) A tökéletesség csúcspontja a PHILIPS rádió.

(—) A REFORMATUS NŐSZÖVETSÉG TEADÉLUTÁNJA, amelyet vasárnapra terveztek, közbejött körülmények miatt elmarad és azt a rákövetkező vasárnapon, december 11-én délután tartják meg. Az előre megváltott teajegyek érvényesek.

— TÖRVÉNYREFORMOKRA KÉSZÜL A KORMÁNY. Bucurestiből jelentik: A törvényhozó tanács több törvénytervezetet tanulmányoz, ezek között szerepel a társadalombiztosítási törvényjavaslat, a közigazgatási táblák szervezésére vonatkozó törvényjavaslat és az önálló törlesztési intézmény szervezését érintő törvénytervezet.

Értesítés!

Főtisztünkben f. hó 22-én tűzvész pusztított. A kár megállapításáig és a tűzvész nyomainak eltüntetéséig

üzletünket zárva tartjuk

Üzletünk újbóli megnyitásának időpontját hirdetés útján fogjuk közölni.

Dornhelm Jenő R. T.

— Egészségügyi intézeteket állítanak fel. Bucurestiből jelentik: Az egészségügyi minisztérium felsőbb egészségügyi intézet felállítása ügyében határozott, ahol a személyzetet megfelelő kiképzésben részesítik. Ezzel párhuzamosan vidéki orvosok részére három továbbképző iskolát állítanak fel.

— A kínai „incidens“ még nincsen befejezve. Tokióból jelentik: Tojo altábornagy, a japán hadügyminiszter helyettese kijelentette, hogy Japán fegyverkezésével számolni kell annak lehetőségével, hogy egyszerre Kínával és a Szovjettal fog két hadszíntéren háborút viselni. A kínai incidens még távol áll a befejezéstől. Csang Kai Sek hadereje meghaladja az egy milliót és rajta kívül több, mint 500.000 főnyi guerrilla csapat támadja hátba a japán csapatokat.

— Rákbetegklinikákat állítanak fel Angliában. Londonból jelentik: Eliot angol közegészségügyi miniszter nagyjelentőségű törvényjavaslatot terjesztett a parlament elé, a rákbetegség leküzdéséről. A törvény elrendeli, hogy a megyeszékhelyeken és minden fontosabb városban rák-klinikákat alapítsanak. Ezek a klinikák minden rákgyanús, vagy minden rákbetegségtől féltő egyéneknek ingyen rendelkezésre állnak. A törvény indoklása megállapítja, hogy a rákbetegség okozza közvetlenül a szívbaj után a legtöbb halált és évenként 70.000 ember hal meg Angliában rák következtében.

Kiütések az arcon

Cadum kenőcs megszünteti a kiütéseket és eltünteti őket. Utánuk a bőr sima és egészséges marad. Felülmulthatatlan a bőr minden viszketése és irritációja esetén. Sok szenvedésnek veheti elejét, ha Cadum kenőcsöt idejében használ kiütés, pattanás, ótvár, rüh, bőrhámítás, aranyer, csalánkiütés, sömörsebek és rovarcsípések ellen.

Négy hónap alatt 1089 arabot, 219 zsidót és 42 angolt öltek meg Palesztinában

Haifa, december 2. Egy katonai őrzőparat a központi rendőrség közelében, a házak padlásain elrejtőzött arab terroristák lövésekkel támadtak meg. Az összetűzés során négy arabot megöltek és tizenhatet megsebesítettek.

Július 1-től október 31-ig megöltek Palesztinában 1089 arabot, 219 zsidót, 42 angolt és 9 különböző nemzetiségű egyént. Megsebesült 454 zsidó, 504 arab, 138 angol és 6 különböző nemzetiségű.

— Emelkedett a frank árfolyama. Párisból jelentik: Mérvadó körök megerősítik azt a hírt, hogy a mai nap folyamán nagyobb mennyiségű arany érkezett Franciaországba, amelynek következtében a frank árfolyama érezhetően emelkedett.

— Fogvaramad a Budapesten letartóztatott színész. Budapestről jelentik: A kormányzó-sértés címén letartóztatott Gárdos Kornélia színésznő fogvatartását a tábla helyben hagyta.

(—) FELMENTETTEK AZ APOSGYILKOS-SÁG VÁDJA ALÓL. Spengler Baltazar ivándai lakos ez év júliusában Fény községbe készült, hogy ott résztvegyen a cséplési munkálatokban. Magával akarta vinni a feleségét és kislányát is, de az asszony vonakodott férjét a másik községbe követni és inkább hazament szüleihez. Július 18-án, reggel, Spengler elment apósához és felesége után érdeklődött. A nő és após között szóváltás támadt és végül Spengler kiutasította az apósa a házból. Ez ki is ment az uccára, de ott dühében revolvert rántott és elszórtta. A vád szerint apósát meg akarta ölni és ezért gyilkosság kísérlete miatt megindult az eljárás. A temesvári büntető tábla tegnap tárgyalta az ügyet és Ramneantiu Caius dr. ügyvéd védőbeszéde után felmentette a vád alól Spenglert.

(—) Karácsonyi vásár korcsolyákban, babakonyhákban és az összes háztartási cikkekben, Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár, Belváros.

(—) Elítélték a szegények pénzének megdézsmálása miatt. Az ügyesség vád alá helyezte Dragan Olimpiu volt városi tisztviselőt, mert még 1936-ban a városi szegény- és munkanélküli alapból több kérelmező számára kiutalt segélyt mintegy 12 ezer lei értékben magának tartotta meg és a jogalanul felvett pénzt a saját céljaira használta fel. A bíróság elé került Franzen Vilmos városi tisztviselő és Cicos Vichentie városi szolgáló is, akik ellen az ügyesség szintén vádat emelt. Több tárgyalás után tegnap kihirdette a törvénytisztító bíróság, mely szerint Dragan Olimpiu egyévi, Franzen Vilmos négyévi, Cicos Vichentie pedig háromévi fognazbüntetéssel sújtotta.

Mozi

MŰSOR

SZOMBAT, DECEMBER 4.

APOLLÓ: Pecos királya (angol film) és Véres határ (angol film).

CAPITOL: A táncoló angyal (német film).

SCALA: Hazatérés (német film).

RIVOLI: Én és te (angol film).

CONCORDIA (Mehala): Rin-Tin-Tin a mentő, (angol film).

A szegények megsegítésére, felruházására megrendezett

1938. december 4-én nyílik a Katolikus Női Misszió helyiségeiben, Temesvár, IV. Str. Bratianu 11. Kiállításra kerülnek: Mindenféle kézimunkák, háziipari- és ipar-művészeti készítmények, fafaragások, agyagszobrok, babák, gyermekjátékok, stb. Belépés díjtalan.

MONDANÁ-E VALAKI, HOGY MÁR NAGYAPA?

Nem, semmiesetre sem!

Mindennap megissza URODONAL adagját, amelynek — saját bevallása szerint —
köszönheti, hogy mindig jókedvű és jóerőben tartja magát.



URODONAL

megifjaltatja a szervezetet, mert kiválasztja és eltávolítja az
összes mérgeket és ártalmas anyagokat. Szedjen URODONAL-t.



KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGERIAKBAN.

CHATELAIN
készítmény.
Megbízható
márka.

SPORTESEMÉNYEK

BARÁTSÁGOS MÉRKÖZÉSEN

A Ripensia könnyen győzött az AMEFA ellen 5:1 (!!) arányban

Boros és hűvös időben, gyér számu közön-
ség előtt játszott a két csapat. A Ripensia ez
alkalommal a fiatalok helyett ismét az „öreg-
ket” állította csatasorba, akik a régi dicső-
sége emlékeztető játékkal izelítőt nyújtot-
tak a jó futballról és különösen a második fél-
időben megmutatták, hogy pontos összjáték-
kal, hogyan lehet felőrlni az ellenfél ellentállá-
sát. A Ripensia csatársora a második félidőben
kitűnően játszott és még az „öregesek” közül is
kiemelkedett Marcu okos játéka, aki a balössze-
kötő helyén szinte hibátlanul játszott. A half-
sor könnyen verte vissza az aradi csapat erő-
len és széteső támadásait, míg a védelem kevés-
dőt teljes védelem sokat dolgozott, de a Ripensia
erőteljes támadásait nem tudta visszaverni.

A Ripensia első gólját a hatodik percben
szép összjáték után Schwartz rúgta. Tíz perc
mulva Perneky egyéni játékkal kitört és lapos,
sarkos lövése az egyenlítést jelentette. A félidő
utolsó percében az AMTE majdnem megszerezte
a vezetést, Bermoser feje azonban a félfá-
ra pattant és Batrin uiabb lövése kapu mellé
vitte a labdát. A második félidő harmadik per-
cében Marcu hatalmas lövéssel újból veze-
déshez juttatta a Ripensia-t. A tizenegyedik per-
cében Marcu átadásából Dobay félfára rúgja a
labdát és egy perc mulva megismételte ezt Ta-

bacu is. A huszadik percben Dobayhoz kerül a
labda és lövése nyomán 3:1 lett az eredmény.
Tabacu egy perc mulva ismét Dobayt mintázta
és máris 4:1-re vezetett a Ripensia. A végered-
ményt Dobay a harminchatodik percben állította
be, amikor lövése után a labda Gerold lábáról
kerül a hálóba.

Véglegesen összeállították a román válogatott csapatot

Bucuresti, december 2. A nemzeti válogatott
keretbe kijelölt játékosok néhány bucarestii labda-
rugó kiegészítésével szerdán, Steinbach Péter veze-
tésével edzést tartott. A két csapat a következő
összeállításban vette fel a küzdelmet:

A. csapat: David — Bürger, Albu — Vintila,
Eisenbeiser, Szaniszló — Bindea, Ploesteanu, Bo-
dola, Barátki, Orza, (Reiter, Praszler).

B. csapat: Szadovszky — Duce, Chiroiu —
Pop Vasile, Rasinaru, Constantinescu Grecu —
Bogdan, Reiter (Mihailescu), Mihailescu, Gica Po-
pescu, Reiter, Praszler (Reiter), Gica Popescu
(Praszler, Orza).

A 2x30 perces játékidőben mindkét fél 2—2 gólt
rugott. Bindea és Ploesteanu voltak az A. és Reiter
a B. csapat gólszerzői. Az edzés után a labdarugó
szövetség szűkebbkörű bizottsága ülést tartott és

SPORT FOTO-OPT C

A legolcsóbb sport-
cikk és azok
javítása

A. M. MÜLLEY-nél

Timisoara, I. Strada Solderer 11.

Sporthirek mindenfelől

Nevezések az országos mezei futóverseny-
re. Románia országos mezei futóbajnokságát,
mint ismeretes, vasárnap rendezik meg a fővá-
rosban. Az első nevezések Dinu Cristea, I. Ma-
nea, Ahmed Suliman, Topola, Gociu és Stancu
adták be. A brassói Welhelm, Láhnyi, Brendor-
fel, Schardt és Ruck és beneveztek.

Öt válogatott labdarugómérkőzés lesz va-
sárnap. Prágában Románia—Csehszlovákia, Ná-
polyban Olaszország—Franciaország, Nizzában
Délkelet Franciaország—Olaszország B., Páris-
ban Budapest—Páris, Berlinben Bécs—Berlin.

Betöltötték a német—holland váloga-
tott mérkőzést. Rotterdam város polgármeste-
re betöltötte a december 11-re kitűzött Német-
ország—Hollandia válogatott labdarugómérkő-
zést, mert a mérkőzésen heves németellenes tü-
netésektől tartanak.

Az UTE portya-eredményei. Az UTE uszó
és vízpoló csapata szerdán Rotterdamban is ki-
válóan szerepelt. 100 méteres gyorsuszásban
1. Hoving holland 94.4 mp. 2. Zólyomi 1 perc
200 méteres melluszásban 1. Smitshausen hol-
land 2 p. 45.6 mp. 2. Angyal 2 p. 46.6 mp. (ma-
gyar rekord). 400 méteres gyorsuszás 1. Kruijn
holland 4 p. 55.4 mp. 2. Gróf 4 p. 58.8 mp.
2x100 m. 1. UTE 3 p. 33.6 mp. Vízpolóban
UTE—Hollandia válogatott 3:3 (2:2).

Páris—London teniszmérkőzések eredmé-
nyei. Páris teniszcsapata 10:5 arányban győzte
le London csapatát. Eredmények: Bousus—
Lee 6:1, 11:3, 10:8, Borotra—Butler 9:7, 7:5,
Avory—Bentien 6:0, 6:4, Bolelli—Tinkler 6:2,
7:5, Hughes, Billington—Borotra, Boletti 6:2,
1:3, Butler Wilde—Rodel, Gentien 6:1, 9:11, 6:3.

Elfogadta a szövetség a Victoria óvását. A
Victoria óvása az FC Rapid ellen elvesztett mér-
kőzésére vonatkozólag sikerrel kecsgett. A szö-
vetség intézőbizottsága ugyanis elfogadta a klub
óvását és felhívta a vezetőséget, hogy 24 óra
alatt jelentse be tanuit, akik igazolni tudják az
óvásban előadottakat. Az FC Rapid a kolozsvá-
ri Victoria által ellene beadott óvás ügyében a
következő tanuk kihallgatását kérte: Davila ez-
redes, Octav Luchide főtitkár, Vartolomeu, a
mérkőzés játékvezetője, Grigoriu őrnagy, Picu
Chirceanu, Alfred Fulga, Ungureanu mérnök,
Panait Vulcănescu, dr. Dumitrescu.

Bucurestiben ül össze a KK-bizottság. A
Középeurópai Kupa bizottsága még a december
hónap folyamán a román fővárosban ül össze
értekezletre. Az értekezletet december 17. és 18-
án tartják meg azon a következő országok kép-
viselői vesznek részt: Románia, Jugoszlávia,
Olaszország, Magyarország és Csehszlovákia.
Ezenkívül bejelentette részvételét a lengyel lab-
darugószövetség is.

SPORT FOTO-OPT C

A legolcsóbb sport-
cikk és azok
javítása

A. M. MÜLLEY-nél

Timisoara, I. Strada Solderer 11.

elhatározta, hogy Prágában a következő nemzeti vá-
logatott játszik:

David
Bürger Albu
Vintila Eisenbeiser Szaniszló
Bindea Ploesteanu Bodola Barátki Orza
Tartalékok: Szadovszky, Chiroiu, Rasinaru,
Praszler.

A csapat összeállítása után a válogató bizottság
tagjai nyilatkozatot tettek és kijelentették, hogy a
válogatók régen nem voltak olyan súlyos helyzetben,
mint ezuttal, amikor a csapat tagjait ki kellett je-
lőlniök. A nyilatkozat szerint a válogatott „jogsze-
rinti szenátorai” a jövőben kimaradnak az együttes-
ből és helyüket átadják az ország fiatal tehé-
seinek. Ezek között szerepel elsősorban Duce, a Sp.
Studentesc hátvédje. A csapat szerdán este elutazott
Prágába.

KÖZGAZDASÁG

A végkiárúsítás korlátozása az új kereskedelmi törvényben

Szigoruan ellenőrzik, hogy a kiárúsítás valódi legyen és ne a konkurrenca kijátszására szolgáljon

Az eddigi kereskedelmi törvény nem szabályozta azt a feltételt, amely mellett a kereskedő végkiárúsítás, vagy részkiárúsítást rendezhet és mivel az teljesen a kereskedők szabad elhatározására volt bízva, az ilyen eladások gyakran veszélyeztették a versenytársak vitális érdekeit.

Az 1932 évi tisztességtelen verseny megfékezéséről szóló törvény tartalmazott első ízben a végkiárúsítást korlátozó intézkedéseket, de — mint ismeretes — a törvény végrehajtási utasítás hiányában, a gyakorlatban nem nyert alkalmazást.

Az új kereskedelmi törvény szerint csak a Kereskedelmi Kamara engedélyével tartható végleges vagy részkiárúsítás. A cég változása, vagy az üzlet eladása esetén kiárúsításnak nincsen helye. A részleges kiárúsítás maga után vonja azt, hogy a kereskedő a kiárúsított cikkeivel tovább nem foglalkozik. A Kamara csak a cégtulajdonos halála, vagy a kereskedelmi társaság feloszlása esetén köteles engedélyt adni, egyébként a szakma általános helyzetéből kiindulva bírálja el, hogy szükség van-e a kiárúsításra.

Akinek cége három év óta sem áll fenn, az nem árúsihatja ki véglegesen, aki pedig egy éve nincs bejegyezve, az még részkiárúsítást sem tarthat. A kérelemhez mellékelni kell az üzleti leltárt és a hitelezők névjegyzékét.

A kamara értesíti a hitelezőket, hogy a kereskedő végeladást akar rendezni.

Nem szabad a végkiárúsításon olyan árut eladni, amelyet a kereskedő a kiárúsítási kérelem benyújtása után rendelt, kivéve, ha a kereskedő igazolja, hogy a rendelés szokásos szükségletét nem haladta túl vagy az áru ki van fizetve. A kereskedő igazolni tartozik rendelőlappal, vagy számlákkal, hogy a kiárúsítást megelőző hatvan napon belül nem rendelt több árut, mint teljes készletének egyötöde. Ha a cég a kiárúsítás tartama alatt készletét növeli, úgy megvonják tőle a kiárúsítási engedélyt. A végkiárúsítás leghosszabb tartama hat hónap, amelyet a Kereskedelmi Kamara különös méltánylást érdemlő okokból meghosszabbíthat és csak abban a városban tartható, ahol a cég székel. A Kereskedelmi Kamara állapíthatja meg, hogy mikor lehet az időnyelveket kiárúsítani. Az ilyen cikkek láthatóan külön helyezendők a többiétől.

A Kereskedelmi Kamara a végkiárúsítási kérvény tárgyában 15 napon belül köteles határozatot hozni, amely ellen a törvényszékhez lehet fellebbezni. A törvényszék szintén 15 napon belül hozza meg döntését.

A jövő évnegyed importkvótája már megkérhető

A kérvény benyújtásának ideje és kellekei

A Külkereskedelmi Hivatal közli, hogy 1939. év első negyedére vonatkozó kontingens iránti kérvények december 22-ig nyújthatók be. Az ezen időpontot túl beadott kérvények nem részesülhetnek figyelemben. Kivételt képeznek az ipari célokra szükséges gépek, berendezések és alkatrészek, amelyekre vonatkozó kérvényeket 1939. január 1-től kell beadni. Ugyanezen naptól kezdődően adandók be a hatóságok, a hadfelszerelési, bánya és petróleumipar behozatali cikkeire vonatkozó kérvények, valamint a mezőgazdák import kérvénye is.

A kérvényeket postán vagy személyesen a Direcțiunea Reglementarii Comerțului Exterior iktató hivatalához kell küldeni, illetve beadni és azok a

kereskedelmi és iparkamaráknál kapható formulákon írógépen minden törles vagy toldás nélkül állítandók ki és a cégjegyzésre jogosult személyek által irandók alá. A megfelelő rovatba a vámtarifa bevezetendő, úgy, ahogy a vámmenklaturában feltalálható. Ha a kérvényező több állam kvótájából kér, akkor külön kérvényeket tartozik beadni. A gépekre vonatkozó kérelmekhez négy „Vorfaktura”-példány csatolandó, ezek közül kettő román nyelven. A számlákon feltüntetendő: az áru minősítése, sulya, ára idegen valutában és általában minden részletezés, amely az áru azonosságának megállapításához szükséges.

Ártolyamok, gabonaárak

PÉNTEK, DECEMBER 2.

A hivatalos devizaárfolyamok a következők: (az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti). Hollandi forint 76.18—77.28, belgas 23.67—24.01, angol font 665.45—676.89, olasz lira 7.172—7.172, dollár 140.07—142.14, francia frank 3.59—3.80, cseh korona 4.70—4.80, svájci frank 31.74—32.22. Ezekben az árfolyamokban a devizafelár is befoglalva. Dinar 2.89—3.05, pengó 25 és 26.50—27, német marka 38—39, felár nélkül.

A borsági gabonapiacokon egyedül a tengeri iránt van érdeklődés, míg a többi gabonanemű irányzata lanya és a piac üzletlően. A piaci árak a következők: temesi buza 78 kilós 355, borontaji buza 375, tengeri 260, örlöképes tengeri 275, zab 380, takarmányárpa 300, tavaszi árpa 380, korpa 270, ötökmag 730, új tökmag 650, munarmag 310, napraforgómag 350, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 720, nagymalmi liszt 740 lei százkilónként. A löheremag 18 és a lucernamag 52 lei kilónként.

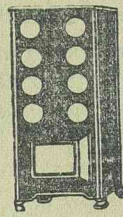
— A MEZŐGAZDASÁGI ÉRTÉKESÍTÉS REFORMJA. Miután Constantinescu nemzetgazdasági miniszter kidolgozta a mezőgazdasági termékek iparosító és értékesítő bankjára vonatkozó törvényjavaslatot, amely átalakítja a Mezőgazdasági Hitelintézetet pénzfintézeté és az új bank tevékenységi körét szélesíti. Az új bank teljesen átalakított erejű lesz a mezőgazdasági értékesítés területén, mivel olcsó hitelei fogja ellátni a mezőgazdákat és az exportot is finanszírozni fogja. Az új bank más szerepköre a mezőgazdasági ipari üzemek létesítése lesz. A Credit Agricole jelenlegi alapítóit felemelik és az Agrárbank részvénybirtokosává és állam és a Banca Națională tulajdonosává kerül.

Gabonaárak emelkedése a kikötői piacokon

Az elmúlt hét végén a tengeri és dunai kikötőkben a tengeri és buza irányzata lanya volt és így megtelepedéséért hatott, hogy hétfőre — főleg tengeriben — az árak megszilárdultak. A tengeri emelkedése 3000 lei volt vagononként. A hét folyamán az árak megszilárdultak. A tengeri emelkedésének oka egyrészt a kedvezőtlen argentinai termés híre, másrészt az a körülmény, hogy rövidesen beszűntetik a dunai hajózást és így a már megkötött ügyletek lebonyolítását sürgősen lefedezik. Brailában a 17 százalékos nedvességű tengeri vagononként 38.000 lei volt, míg a múlt hét végén 35 ezer lei volt. A dunai szállítási áru árfolyama vagononként 500 lejelt több volt. Külföldi eladásnál danglejts-tengeri cif Rotterdam 4.50 holland forintért került kötésre decemberi szállításra, ugyanaz Angliába 101 shillingért vásároltak.

A buza ára a külföldi relációban megszilárdult. 80 kilós, 2 százalékos buza tonnánként 75 shilling cif Málta. Vörös buza 80—81 kilós, 1 százalékos uszályon eladva 42.500 lei. A multiheti árfolyamhoz képest a különböző minőségi kategóriákban a buza 100 métermázsánként 1000 lejelt emelkedett.

— A PÉNZÜGYI TÖRVÉNYEK ALKALMAZÁSA. Az Ugir választmánya tárgyalta azokról a nehézségekről, amelyeket a pénzügyi törvények különböző értelmezése a gyakorlatban okoz. Cancicov Mircea pénzügyminiszter felhívta az Ugirt, hogy terjessze elő az eltérést tartalmazó gyakorlatot. Ennek alapján az Ugir megfogalmazta a pénzügyminiszterhez szóló memorandumot, amely 17 olyan pénzügyi jogi kérdést tartalmaz, amelynek alkalmazása a különböző pénzügyigazgatóságoknál eltérést mutat.



Megdrágtult a tűzifa? AKKORIS olcsón fűtök „ZEPHIR” kályhával 10 kilógram fával fűt egy normál szobát 24 órán át. Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

„ELITE” tűzhely-kályhagyára. Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Képviselőlet Timișoara: Jäger József és Péter vaskereskedés, Bulev. Carol 36. Forgács Mátyas kereskedés, Strada Iancu Văcărescu 36. szám.

— KOMPENZÁCIÓS ÁRFOLYAMOK. A 30 százalékos importkvóta terhére behozható áruk devizájának paritása 1450—1460 fontsterlingre emelkedett. Angol áru a 60 százalékos szabadforgalmi devizából 1120—1125 fontsterling, holland áru 169—170 holland forint, belga áru 50—52 belgas. A B-lista behozatalánál paritás Angliából 1025—1035, gyarmatokból és más országból 1185—1200 fontsterling.

— A DIÓ ÉS TOJÁS KIVITELE ANGLIÁBA. Az utóbbi héten úgy a dióra, mint a tojásra nézve angliai érdeklődés mutatkozott. A német Reichstelle (áruforgalmi hivatal) által felajánlott árak nem felelnek meg az exportőröknek. Így a dió mászásáért 55 márkát ajánlanak, amely ár alatta van az angol árak.

— NEMETORSZÁG NAGY HITELT VETT IGÉNYBE. A külföldi közgazdasági lapok nyomán a Tempo azt írja, hogy a szeptemberi hadmozdulatok miatt Németország az utolsó öt hétben 120 milliárd leinek megfelelő hitelt kényszerült felvenni. Az év első tíz hónapjában a behozatal egymillióval haladta meg a kivitelt. A deficit azáltal is előállt, hogy az Egyesült Államok és Délamerika a német piacot mérsékeltebben veszik igénybe.

Rádió

SZOMBAT, DECEMBER 3.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny. 12: Hanglemezek. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Közlemények. 17: Országóra. 18.15: Munkásóra. 19.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.17: Hanglemezek. 19.35: Gala Galaction előadása. 19.50: Énekhangverseny. 20.15: G. M. Cantacuzino előadása. 20.30: Hanglemezek. 21: Rádióposta. 21.15: Melody jazzzenekar. 21.45: Ghinda jazzzenekar. 22: Hírek, sport. 22.15: A tánczene folytatása. 22.35: Hanglemezek. 23: Hírek. 23.15: Sandu Marcu zenekara. 23.45: Hírek külföldre francia és angol nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Somlay Károly elbeszéléseiből. 11.45: Mit nézünk meg? 1.10: Szimfonikus hangverseny. 1.30: Hírek. 2.20: Időjelzés, időjárásjelentés. 2.30: Hanglemezek. 3.35: Hírek. 4: Élelmiszerárak. 5.15: Harsányi Gizi meséi. 5.45: Hírek. 6: Horváth Dudás József és cigányzenekara. 6.30: Közvetítés a Magyar—lengyel cserkészőkor otthonából. 7.20: Teofana Caltocheva zongorázik. 8: Hírek. 8.25: Gécy Barnabás zenekarának hanglemezei. 9: Juhász Pétér legendája. Hangjáték három felvonásban. 10.40: Hírek, időjárásjelentés. 11: Vörös Elek és cigányzenekara. 11.30: Hírek német és olasz nyelven. 11.40: Budapesti Hangversenyzenekar. 12: Hírek angol és francia nyelven. 1.05: Hírek.

Budapest II. 5.40: Horváth Dudás József és cigányzenekara. 6: A Szociális Missziótársulat rádió-előadás-sorozata. 6.30: A Magyar Reformus Diákok innepélyének közvetítése. 8.30: Mezőgazdasági előadás. 10: Hírek.

Bécs. 19: Katona dalok és indulók. 21.10: Zenekari hangverseny. 23.30: Tánczene.

Belgrád. 19.15: Lemezek. 19.45: Orosz zene. 21: Szerb est. 23.15: Zenekari hangverseny.

Milánó. 20.20: Könnnyű zene. 21.30: Vonószena. 23: Könnnyű zene. 24.15: Tánczene.

Varsó. 20.15: Szórakoztató hangverseny. 20.50: Magyar zene. 24.15: Tánczene.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny. 12: Országóra. 13: Időjelzés, időjárásjelentés, sport. 13.10: Déli hangverseny.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20

Feltűnéstkelő letartóztatások Berlinben

Ausztriában tilos a zsidók ingatlanát megvenni. -- Megérkezett az első emigrált gyermekcsoport Angliába

Páris, december 2. Megbízható jelentések szerint a berlini titkos rendőrség az utóbbi időben több személyt tartóztatott le, akik Hitler hatalomra kerülése előtt fontos állásokat töltöttek be Németországban.

A letartóztatott személyek között van Lutte dr., a volt niurnbergi polgármester, Künsztler Frank, a berlini szociáldemokrata párt volt elnöke, Brill Hermann dr. volt szociáldemokrata képviselő és Bross Ottó, aki hasonlóképpen a szociáldemokrata párt képviselője volt.

Bürkel ausztriai kerületi vezető rendeletet adott ki, amely szerint a zsidók tulajdonát, vagy ingatlanát további rendelkezésig áruba bocsátani, vagy megterhelni nem szabad. Az erre vonatkozó szerződések hatályukat veszítik, ha kivételes engedély nem gondoskodik végrehajtásukról. A rendelet életbeléptetése előtt létrejött

szerződések csak akkor érvényesek, ha a gazdasági és munkaügyi minisztérium elfogadta. A rendelet indoklása kimondja, hogy úgynevezett „tisztességes emberek” megkísérelték, hogy nevétségük árán jussanak hozzá zsarolással zsidó tulajdonhoz.

Az ilyen vásárlás szemtelen zsarolás, az illetők pénzéhes hitványok és aki a zsidók tulajdonát így veszi el, az a közösséget rabolja meg.

Ma 200 németországi zsidógyermek érkezett Harvick angol kikötőbe. Ez a csoport képezi annak az ötezer főt számláló menekült létszámnak első kontingensét, amelynek tagjait Anglia befogadja, különböző foglalkozási ágakra tanítja, hogy majd azokat az angol gvarmatokra küldjék. A gyermekeket előbb a Harvick melletti dovercourti üdültáborban helyezték el, onnan adják ki magánosoknak.

Hétfőn választ elnököt a magyar képviselőház

Budapest, december 2. A magyar képviselőház mai ülése délelőtt 10 órakor kezdődött. Bobory György alelnök nyitotta meg az ülést

Lezuhaht a Lufthansa egyik gépe Bécs közelében

Berlin, december 2. A német „Lufthansa” légitársaság repülőgépe, amely Berlin és Bagdad között látja el az utasforgalmat, a bécsi erdő felett, a Kahlenburg közelében lezuhaht. A személyzet négy tagja és két utas súlyosan, két angol utas pedig könnyebben megsebesült.

és közölte, hogy a napirend egyetlen tárgya a felvidéki képviselők meghívásáról szóló miniszterelnöki indítvány volt, amelyet a Ház egyhangúlag elfogadott. Az elnök ezután napirendi indítványt tett, hogy a legközelebbi ülést a jövő hét szerdáján tartsák és annak napirendjére tűzzék ki a képviselőház elnökének megválasztását. Rassay Károly ellenindítványt tett és ebben kérte a Ház december 5-ére, hétfőre való összehívását. A képviselőház egyhangúlag Rassay Károly javaslatát fogadta el.

A csütörtök esti nyilaskeresztes tüntetéssel kapcsolatban 400 előállítás történt Budapesten.

Még névjegyét sem tette le a belga külügyminisztériumban a távozó spanyol követ

Brüsszel, december 2. A köztársasági Spanyolország belgiumi diplomáciai képviselőjét váratlanul visszahívák. A megbízott személyzetével együtt távozott el Brüsszelből, anélkül, hogy búcsúlátogatásra jelentkezett volna, vagy legalább névjegykártyáját helyezte volna el a külügyminisztériumban. A belga kormányt nem is értesítették arról, hogy a barcelonai kormány vissza fogja hívni diplomáciai megbízottját.

Burgosi jelentés szerint Seřanu Sunel, a spanyol nemzetiek belügyminisztere, a nemzeti kormány legutóbbi ülésén közölte, hogy a nemzeti Spanyolország kész körébe fozadni a köztársasági Spanyolország területén snylódó lakosságot. A belügyminiszter hozzáfűzte, hogy a lakosság félelem nélkül keresheti fel a nemzeti táborokat.

Ribbentrop német külügyminiszter hétfőn Párisba megy

Berlin, december 2. Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter hétfőn utazik Párisba. A „Jour” értesítése szerint Ribbentrop hétfőn délelőtt, repülőgépen érkezik a francia fővárosba és már aznap este a külügyminiszter visszautazik Németországba. A „Temps” úgy tudja, hogy a francia-német baráti nyilatkozat elintézésén kívül Ribbentrop tárgyalásokat fog kezdeni a német-francia kereskedelmi kapcsolatok megjavítása érdekében is.

Újabb berlini jelentések szerint Ribbentrop külügyminiszter öt napig fog Párisban tartózkodni.

Francia torpedó Gibraltárban

Páris, december 2. A gibraltári kikötőben a nemzeti spanyol hajók részéről a francia kereskedelmi gőzösök ellen irányuló magatartás kiküszöbölésére a jövőben egy francia torpedóhajó cirkál a gibraltári kikötő közelében.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

Az 1938. júl. 18-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet alapján apróhirdetési áraink a következők: állástkeresés, elvesztett tárgyak, eltűnt személyek, fürdő és gyórhely hirdetés szavankint egy leu. Házasság és Levelezés rovatban szavankint öt lei, minden más rovatban szavankint kettő lei. Legtöbb apróhirdetés tíz szö. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. — Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 3. II. kerület: Tamás-traffic, Piata Badea Cărtan 8. — Kardos-traffic, Piata Traian (szerb templom mellett), Grósz-traffic, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Helfenbein-traffic, Piata Lahovari, IV. kerület: March-traffic, Piata Küttl. — Nőgrády-traffic, (Tivoli mellett) — Olariu-traffic, Piata Dragalina 6. Telefon 45-06. — Vittek-traffic, Bui. Carol 54. — Ga. góczy-traffic, Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45-13.

Allást keres

Házasternék megbízható házaspár állást keres, a férfi géplakatos. Cím a kiadóban. 2778

Kezdő írodakisasszony, aki a három nyelvet bírja, állást keres. Szíves megkereséseket a kiadóba kérem „Szorgalmas” jeligére. 3565

Fűszerkereskedősegéd azonnalra állást keres. Cím a kiadóban. 3027

Önállóan dolgozó paszományos állást keres. Cím a kiadóban. 3028

Szokásos vagyok, zsúrokat és lakodalmakat vállalok. Vidékre is megyek. Virág Gusztáv, Fratelia XIV. ucca 43 szám. 2779

Főzni tudó mindenek bejárónői állást keres. Cím a kiadóban. 2785

Lakas

Elegánsan burtozott szoba külön bejárattal, fürdőszobahasználattal, két személynek, esetleg ellátással december 1-re kiadó. Cím: IV. Str. Mircea Voda 3. 2700

Magas földszintes, modern egyszobás családi ház, nagy előszobával és fürdőszobával január 1-re kiadó. II. Str. Balas 33. 2786

Adás-vétel

Feladó férfi-öltöny és télikabát. IV. Str. I. Bratianu 29. III. 2. 2738

László matrac 3 darabból álló, megvételre kerestetik. Címeket árjegyzővel a kiadóban kérem leadni. 3025

Ottomán 2 személyet, esetleg szép takaróval együtt megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérem leadni. 3026

Festett hálószoba bútort megvételre kerestetik. Címeket mertekintés végett árjegyzővel a kiadóba továbbít. 3029

Moslék kapható. Cím: Terminus szálló. 2788

Wertheim-kasszák eladók. Terminus szálló. 2789

Gyermekkosci modern, jó állapotban lévő, eladó. V. Str. Horia 72. 2787

Ada-Kalehról Rahát (szulánkenyér)

Legfinomabb rózsa, narancs, vanília, málna, citrom, barack és csokoládé, kimérve, vagy szép kivitelű csomagolásban tetszés szerint nagyobb darab, vagy apróra vágva. Rendelésre minőség szerint: Finom lei 44. — Különlegesség lei 60. — Lokum lei 86 árban, postán, vagy vasuton prompt szállít

Matics Mihály, Orșova

Depozit de Rachat dela Ada-Kaleh

Ha szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle líliom-tejkrémet, líliom-tejszappant és líliompudert, h á r o m színben. Kapnató kizárólag a

Városi

gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” I. Piata I. C. Bratianu.

Szenációs ujdonságok karácsonyi és újévi ajándékokban

még nem létezett olcsó árakon

Pollák Károly

papír- és játékküzetében, Temesvár, IV., Piata Dragalina. Nagy választék babakülönlegességekben és Mikulás-ajándékokban



Hirdessen a Déli Hírlap-ban